



BUDGET 2014

Einwohnergemeindeversammlung
Montag, 9. Dezember 2013
19.30 Uhr, im Lorzensaal Cham

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Gemeinderates zum Budget 2014	2
Antrag der Rechnungsprüfungskommission	4
Bericht der Finanzkommission zum Budget 2014	5
Übersicht Kennzahlen 2013–2018	6
Abweichungen zum Budget 2013 ab CHF 50'000	7
Budget institutionelle Gliederung mit Bemerkungen	8
Erläuterungen zu den neuen Pensen	40
Aufwand-Vergleich (Grafik) nach Abteilungen	42
Budget nach Artengliederung	43
Aufwand-Vergleich (Grafik) nach Kostenarten	46
Budget Investitionsrechnung	47
Bericht zum Investitionsplan 2014–2021 und zum Finanzplan 2015–2018	48
Investitionsplan 2014–2021	50
Entwicklung Fremdverschuldung und Fremdzinsen 2013–2018	52
Entwicklung Verwaltungsvermögen und Abschreibungen 2013–2018	52
Finanzplan 2015–2018	53

Bericht des Gemeinderates zum Budget 2014

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Wir unterbreiten Ihnen das Budget der Verwaltungsrechnung für das Jahr 2014. Das Budget sieht bei einem Aufwand von CHF 80'113'700.00 und einem Ertrag von CHF 80'217'700.00 einen voraussichtlichen Ertragsüberschuss von CHF 104'000.00 vor.

Ertrag

Die budgetierten Steuererträge basieren wie im Vorjahresbudget auf einem Steuerfuss von 65 Einheiten. Die Steuererträge werden jeweils aufgrund des aktuellen Standes budgetiert. Die Steuererträge bei den natürlichen Personen stagnieren weiterhin und einzig bei den Vermögenssteuern dürfte sich eine grössere Steigerung ergeben. Wie bereits in der Botschaft zum Budget 2013 erwähnt, unterliegen die Steuererträge bei den juristischen Personen in der Regel grösseren Schwankungen als bei den natürlichen Personen. Nachdem wir im letzten Budget eine erfreuliche Steigerung prognostizieren konnten, schlägt nun gemäss unseren Erwartungen das Pendel auf die andere Seite aus. Während wir die Kapitalsteuern in ungefähr gleicher Höhe erwarten, gehen wir bei den Reingewinnsteuern von wesentlich tieferen Erträgen aus. Insgesamt fallen die budgetierten Erträge gegenüber dem Vorjahresbudget leicht höher aus.

Mehrerträge

Mit um CHF 0,5 Mio. höheren Erträgen rechnen wir bei den Grundstückgewinnsteuern. Damit erwarten wir hier die grösste positive Veränderung im Vergleich zum Budget 2013. Bei den budgetierten Schulgeldern der Kunst- und Sportschule sind erstmals die vollen Beiträge aller Klassen enthalten, was um CHF 0,47 Mio. höhere Erträge ergeben dürfte. Wie im vorherigen Abschnitt bereits erwähnt, rechnen wir bei den Vermögenssteuern natürlicher Personen mit höheren Erträgen. Diese dürften rund CHF 0,4 Mio. höher ausfallen als im Budgetjahr 2013.

Mindererträge

Hier fallen vor allem die um CHF 1,06 Mio. tiefer erwarteten Erträge aus den Reingewinnsteuern juristischer Personen ins Gewicht. Rund CHF 0,46 Mio. tie-

fere Erträge erwarten wir bei den Rückerstattungen der wirtschaftlichen Sozialhilfe. Zudem wird gemäss Angaben des Kantons der Anteil am kantonalen Finanzausgleich um CHF 0,4 Mio. tiefer ausfallen.

Aufwand

Der budgetierte Aufwand fällt gegenüber dem Budget 2013 lediglich um CHF 0,15 Mio. höher aus, was einer Steigerung um nur 0,2 % entspricht.

Mehraufwand

Die grösste budgetierte Aufwandsteigerung von plus CHF 0,44 Mio. fällt im Bereich Umweltschutz an. Im kommenden Jahr müssen vorgeschriebene Altlastensanierungen an den Schiessanlagen durchgeführt werden. Weitere grössere Aufwandsteigerungen ergeben sich beim Unterhalt der Informatik im Bereich Bildung (plus CHF 0,37 Mio.). Hier wird die Betreuung der Informatik neu durch die Stadt Zug erfolgen. Daraus ergeben sich im Gegenzug Einsparungen beim Personalaufwand, weil in Zukunft kein eigenes Personal für den Bereich Informatik angestellt werden muss. Bei den «Pflegekosten übrige Altersheime» ergeben sich mutmassliche Aufwandsteigerungen von CHF 0,35 Mio. Weiter müssen mehr schulische Heilpädagogen angestellt werden, was zu einem um insgesamt CHF 0,33 Mio. höheren Personalaufwand führen dürfte.

Minderaufwand

Vor allem dank den aus der Gewinnverwendung 2012 verbuchten zusätzlichen Abschreibungen dürften die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens im Vergleich zum Budget 2013 um CHF 0,72 Mio. tiefer ausfallen. Aufgrund der kleineren Klassenzahl wird insbesondere bei den Gehältern der Oberstufe ein um CHF 0,6 Mio. tieferer Aufwand resultieren. Der Beitrag NFA an den Kanton wird gegenüber dem Budget 2013 um CHF 0,28 Mio. tiefer ausfallen.

Allgemeines

Der Gemeinderat ist sehr darüber erfreut, ein ausgeglichenes Budget vorlegen zu können. Dazu waren verschiedene Budgetrunden notwendig.

Dem Gemeinderat ist es nach wie vor ein grosses Anliegen, die Verschuldung möglichst niedrig zu halten.

Aufgrund unserer Ausführungen stellen wir nachstehende Anträge:

- 1. Der Steuerfuss der Einwohnergemeinde Cham wird für das Jahr 2014 auf 65 Einheiten festgesetzt.**
- 2. Das Budget der Einwohnergemeinde Cham für das Jahr 2014 wird genehmigt.**

Cham, 8. Oktober 2013

GEMEINDERAT CHAM

Bruno Werder

Gemeindepräsident

Martin Mengis

Gemeindeschreiber

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Aufgrund der uns im Gemeindegesetz übertragenen Aufgabe (§§ 94 ff.) haben wir das Budget 2014 geprüft. Die im Finanzhaushaltsgesetz vorgesehenen Bestimmungen sowie die Vorgaben gemäss Abschnitt E des Zuständigkeits- und Organisationsreglements vom 27. Juni 2005 der Einwohnergemeinde Cham, sind eingehalten worden.

Die im Budget vorgesehenen Abschreibungen von CHF 3'774'000.00 (inkl. Siedlungsentwässerung) auf den voraussichtlichen Restbuchwerten des Verwaltungsvermögens per Ende 2014, entsprechen den Richtlinien des Finanzhaushaltsgesetzes.

Die Steuereinnahmen sind für 2014 auf der Basis von 65 Steuereinheiten budgetiert.

Budget 2014

Gesamtertrag	CHF 80'217'700.00
Gesamtaufwand	CHF 80'113'700.00
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung	CHF 104'000.00

Aufgrund der Prüfung empfehlen wir der Gemeindeversammlung, das Budget 2014 der Einwohnergemeinde Cham zu genehmigen.

Cham, den 8. Oktober 2013

Die Rechnungsprüfungskommission

Wyss Walter, Präsident
Camenzind Daniel, Mitglied
Gasser Urs Peter, Aktuar
Stalder Markus, Mitglied
Strickler Brigitte, Mitglied

Die Finanzkommission ist eine parteipolitisch zusammengesetzte Kommission, die den Gemeinderat in finanzpolitischen Themen wie dem Budget und der langfristigen Finanzplanung strategisch berät aber keinerlei Weisungsbefugnisse hat.

Der im Mai 2013 erarbeitete Vorschlag für die Budgetrichtlinien 2014, welcher die Finanzkommission zu Händen des Gemeinderates erstellt hat, entspricht dem Ansatz der letzten beiden Jahre. Die Basis für die Budgetierung bildet der Nettoaufwand des Rechnungsjahres 2012. Unter Berücksichtigung der aktuellen Teuerung und des Bevölkerungswachstums soll ein maximaler Anstieg des Nettoaufwandes von 1,5 % pro Jahr vorgesehen werden. Folgende Zielvorgaben wurden verabschiedet: «Im Budget 2014 soll ein Finanzierungsüberschuss angestrebt werden. Die Steuerertragsbasis soll beim Ansatz von 65 Einheiten beibehalten werden. Eine allfällige Anpassung dieser Basis kann erst nach Eingang der Steuerzahlen im Herbst vorgenommen werden.»

Basierend auf den vorstehenden Überlegungen hat die Finanzkommission dem Gemeinderat folgende Richtlinien für die Budgetierung vorgeschlagen: «Für das Budget 2014 darf der Nettoaufwand gesamthaft maximal um 3,0 % gegenüber dem Rechnungsjahr 2012 steigen». Zudem soll die an der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2012 vorgestellte Finanzstrategie in Hinblick auf den Eigenfinanzierungsgrad bei Investitionen beachtet werden. Die Nettoinvestitionen sind über den Zeitraum von 7 Jahren zu staffeln und betragen im Durchschnitt maximal CHF 7 Mio. Der Gemeinderat hat den Vorschlag der Finanzkommission übernommen und diesen der Verwaltung als Budgetierungsrichtlinie 2014 vorgegeben.

Die Vorgabe von Nettoinvestitionen in der Höhe von maximal CHF 7 Mio. im Durchschnitt pro Jahr wird im vorliegenden Investitionsplan eindeutig

nicht eingehalten. Auch der Selbstfinanzierungsgrad von 100 % kann dadurch nicht erreicht werden, was wiederum zu einer höheren Verschuldung führen wird. Massgebend für diese Situation sind insbesondere Sanierungen der Oberstufen- und Primarschulanlagen sowie bereits durch den Gemeinderat vorgeschlagene und durch die Stimmbürger beschlossene Investitionen. Dies macht die Erfüllung des Zieles «Finanzierbare Investitionen» der Finanzstrategie im Moment nicht mehr möglich. Es darf aber auch festgehalten werden, dass die Ergebnisse bisher effektiv immer besser ausgefallen sind als im Finanzplan vorgesehen. Schwankungen ergeben sich vor allem auch bei den Steuererträgen, welche nach wie vor sehr schwer voraussagen sind. Der Mittelbedarf für die Investitionen hängt auch immer davon ab, ob, wann und in welchem Umfang geplante Projekte schlussendlich realisiert werden. Eine Senkung der Investitionen auf jährlich CHF 7 Mio. würde lediglich bedeuten, dass anstehende Projekte weiter nach hinten verschoben würden. Dabei bestünde die Gefahr, dass plötzlich mehrere Projekte zusammen realisiert werden müssen.

In den kommenden Jahren wird es weiterhin äusserst wichtig sein, die Entwicklung der Verschuldung genau im Auge zu behalten und wenn nötig, rechtzeitig Gegensteuer zu geben. Die Finanzkommission wird zur gegebenen Zeit die notwendigen Massnahmen und Vorschläge formulieren.

Die Finanzkommission

Werder Bruno, Präsident
Ineichen Rolf, Vizepräsident
Ambühl Roman
Ehrbar Walter
Kiener Hermann
Renggli Silvan
Soltermann Claus

Budget - Übersicht Kennzahlen

Einwohnergemeinde Cham

*) Beträge in tausend Franken

**) Beträge in Franken

		Budget 2013	Budget 2014	Finanzplan 2015	Finanzplan 2016	Finanzplan 2017	Finanzplan 2018
1 Laufende Rechnung (analog Finanzplan)							
Ertrag	*)	55'734	55'360	55'266	56'747	58'287	59'888
Aufwand	*)	56'040	55'256	55'714	56'312	57'449	58'408
Ertragsüberschuss (-Fehlbetrag)	*)	-306	104	-448	435	838	1'480
Cash Flow (Gewinn vor Abschreibung)	*)	4'174	3'878	3'805	4'625	5'521	6'482
2 Nettoinvestitionen	*)	7'605	9'845	11'011	9'695	7'944	8'100
3 Steuerfuss (ohne Rabatt)		65%	65%	65%	65%	65%	65%
abzüglich: Steuerrabatt (Einheiten)							
4 Nettosteuern							
Gemeindesteuern	*)	36'262	35'591	36'764	38'245	39'785	41'386
Grundstückgewinn- & übrige Steuern	*)	1'750	2'450	2'000	2'000	2'000	2'000
Total Steuern	*)	38'012	38'041	38'764	40'245	41'785	43'386
5 Kantonaler Finanzausgleich	*)	17'720	17'318	16'500	16'500	16'500	16'500
6 Finanzrechnung							
Nettoergebnis der laufenden Rechnung	*)	-306	104	-448	435	838	1'480
Abschreibungen (ertragswirksame)	*)	4'480	3'774	4'253	4'189	4'683	5'002
Cash Flow	*)	4'174	3'878	3'805	4'624	5'521	6'482
Veränderung Spezialfinanzierung	*)	147	81	150	150	150	150
Finanzierungsbeitrag	*)	4'321	3'959	3'955	4'774	5'671	6'632
Total der Investitionen (gem. Investitionsplan)	*)	7'605	9'845	11'011	9'695	7'944	8'100
Finanzierungsfehlbetrag (-) / -überschuss	*)	-3'284	-5'886	-7'056	-4'921	-2'273	-1'468
7 Entwicklung Fremdverschuldung							
Bruttofremdverschuldung per 01.01. (per 01.01.13 eff. Zahlen)	*)	28'650	32'081	38'048	45'254	50'325	52'748
Bruttofremdverschuldung per 31.12.	*)	32'081	38'048	45'254	50'325	52'748	54'366
Bruttofremdverschuldung p. Einwohner p. 31.12.	**)	2'118	2'471	2'910	3'205	3'328	3'398
Nettoverschuldung per 01.01. (per 01.01.13 eff. Zahlen)	*)	-15'536	-2'919	3'048	10'254	15'325	17'748
Nettoverschuldung per 31.12.	*)	-2'919	3'048	10'254	15'325	17'748	19'366
Nettofremdverschuldung p. Einwohner p. 31.12.	**)	-193	198	659	976	1'120	1'210
8 Bevölkerungsentwicklung		15'150	15'400	15'550	15'700	15'850	16'000
9 Personalplanung							
Zentrale Dienste		7.1	6.7	7.4	7.4	7.4	7.4
Finanzen und Verwaltung (inkl. Lorzensaal)		16.9	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5
Bildung Verwaltung (inkl. Schulleitung, Bibliothek, modulare Tageschule)		45.4	46.6	47.1	47.2	47.1	47.1
Lehrpersonen		147.1	145.6	146.0	147.0	147.0	147.0
Planung und Hochbau (inkl. Bäder)		12.5	12.6	12.6	12.6	12.6	12.6
Soziales und Gesundheit		12.8	13.3	13.3	13.3	13.3	13.3
Verkehr und Sicherheit (inkl. Werkhof)		28.4	28.4	28.4	28.4	28.4	28.4
		270.2	271.7	273.3	274.4	274.3	274.3

Budget - Abweichungen zum Budget 2013 ab CHF 50'000

Einwohnergemeinde Cham

Mehraufwand:	CHF
101.310.01 Drucksachen, Pläne, Inserate (Zentrale Dienste)	50'000
105.318.05 Honorare (Zentrale Dienste)	80'800
205.301.01 Gehälter Verwaltung (Finanzen und Verwaltung)	93'300
240.365.33 Vereinsempfänge und Festbeiträge	69'000
260.330.03 Uneinbringliche Steuern	50'000
260.351.04 Pauschale Steueranrechnung	50'000
280.301.01 Gehälter Verwaltung (Lorzensaal)	77'700
305.315.02 Unterhalt Informatik, Internet, Telefon (Bildung)	374'500
305.365.25 Beiträge an Sonderschulen (Bildung)	60'000
310.302.01 Gehälter Lehrpersonen (Primarschule)	64'500
310.352.01 Schulgelder an Gemeinden (Primarschule)	69'500
312.302.01 Gehälter Lehrpersonen (Schul. Heilpädagogik)	328'300
312.304.01 Personalversicherungsbeiträge (Schul. Heilpädagogik)	54'300
333.302.01 Gehälter Lehrpersonen (Musikschule)	121'200
334.302.01 Gehälter Lehrpersonen (Kindergarten)	74'600
334.352.01 Schulgelder an Gemeinden (Kindergarten)	78'300
340.301.01 Gehälter Verwaltung (Modulare Tagesschulen)	90'500
380.311.01 Anschaffungen Mobiliar, Geräte (Schulhäuser)	72'300
405.301.01 Gehälter Verwaltung (Planung und Hochbau)	54'300
525.361.07 Pflegekosten übrige Altersheime	346'200
632.311.05 Anschaffungen und Einrichtungen (Strassen)	73'000
632.314.01 Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen (Strassen)	82'000
642.318.05 Ökologie Honorare (Umweltschutz)	439'000
642.366.02 Ökologie Beiträge an Private (Umweltschutz)	50'000

Minderaufwand:

205.311.02 Anschaffungen Informatik (Verwaltung)	55'500
250.322.01 Verzinsung Bankdarlehen	50'000
261.361.05 Beitrag NFA* an Kanton	280'500
270.331.01 Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	724'000
280.301.03 Gehälter Service-MitarbeiterInnen (Lorzensaal)	50'000
305.301.01 Gehälter Verwaltung (Bildung)	193'700
305.311.02 Anschaffungen Informatik (Bildung)	90'600
305.318.05 Honorare (Bildung)	147'000
320.302.01 Gehälter Lehrpersonen (Oberstufe)	612'700
320.303.01 Sozialversicherungsbeiträge (Oberstufe)	59'900
340.319.12 Verpflegungskosten Mittagsbetreuung (Mod Tagessch.)	67'000

Minderaufwand (Fortsetzung):	CHF
425.314.01 Unterhalt Anlagen, Bau (Schulhäuser)	69'100
439.314.01 Unterhalt Anlagen, Bau (Liegensc Finanzverm)	113'000
480.314.01 Unterhalt Anlagen, Bau (Lorzensaal)	68'000
515.366.02 Beiträge an Private (Wirtschaftliche Sozialhilfe)	90'000
515.366.04 KVG Verlustscheine (Wirtschaftliche Sozialhilfe)	104'000
520.365.08 Beiträge Tagesmütter	140'000
520.365.50 Beiträge Drogenentzug und Prävention	107'100
520.366.03 Arbeitslosenhilfe	91'500
525.365.09 Beiträge an Spitex	201'300
639.380.01 Einlage in Spezialfinanz. Abwasser- / Kläranlagen	66'600

Mehrerträge:

260.400.01 Einkommenssteuern natürliche Personen	230'000
260.400.02 Vermögenssteuern natürliche Personen	400'000
260.400.05 Nach- und Strafsteuern	80'000
260.401.04 Zusätzliche Sollsteuern Vorjahre jurist. Personen	50'000
262.403.03 Grundstückgewinnsteuern	500'000
262.405.01 Erbschafts- und Schenkungssteuern	200'000
310.433.01 Schulgelder von Gemeinden (Primarschule)	150'000
310.461.01 Kantonsbeiträge Schülerpauschale (Primarschule)	160'000
312.461.01 Kantonsbeiträge Schülerpauschale (Schul. Heilpädagogik)	223'800
320.433.01 Schulgelder von Gemeinden (Oberstufe)	110'000
333.461.01 Kantonsbeiträge Schülerpauschale (Musikschule)	81'700
341.433.01 Schulgelder von Gemeinden (Kunst- und Sportschule)	474'000
639.434.12 Betriebsgebühren Kanalisation	68'800

Mindererträge:

260.400.04 Zusätzliche Sollsteuern Vorjahre natürl. Personen	300'000
260.401.01 Reingewinnsteuern juristischer Personen	1'060'000
261.444.01 Anteil Kantonalen Finanzausgleich	401'900
320.461.01 Kantonsbeiträge Schülerpauschale (Oberstufe)	176'500
341.461.07 Kantonsbeiträge (Kunst- und Sportschule)	94'000
515.436.02 Rückerstattungen Wirtschaftliche Sozialhilfe	456'000
639.434.11 Kanalisations-Anschlussgebühren	100'000

* NFA - Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1 Zentrale Dienste								
101 Einwohnergemeinde								
300.03	Entschädigungen	21'500		20'000		21'532		Mehreinsatz wegen Wahljahr
300.04	Stimm- & Wahlbüroentschädigung	43'000		16'000		16'393		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'500		2'100		2'186		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	400		200		276		
305.02	Krankentaggeldversicherung	100		100		47		Es sind drei Gemeindeversammlungen vorgesehen Mehraufwand Urnenbüro wegen Wahljahr Mehraufwand für Aushang Wahlplakate (+15'000), Minderaufwand externe Revision (-10'000)
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	175'000		125'000		119'912		
317.01	Spesen	2'000		1'000		1'032		
318.05	Honorare	16'500		11'500		1'300		
318.15	Porti, Frachten, Führen	62'000		62'000		55'522		
101 Total Einwohnergemeinde		324'000		237'900		218'201		
104 Gemeinderat								
300.01	Kommissionen	84'000		83'900		71'756		Weiterbildung Gemeinderat, früher auf Konto 319.09 budgetiert
300.03	Entschädigungen	503'300		506'000		501'579		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	38'100		38'000		37'151		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	67'000		67'000		66'797		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	3'700		3'000		6'352		Weiterbildung Gemeinderat, früher auf Konto 319.09 budgetiert
305.02	Krankentaggeldversicherung	3'400		3'200		3'266		
309.01	Weiterbildung	3'000				4'500		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	2'000		2'000				
317.01	Spesen	23'000		24'100		25'583		Mehraufwand Ehrengemeinde Zuger Messe 2014 Vorjahr mit Anteil an Analyse Hochspannungsleitungen
317.55	Repräsentationsaufwand	125'000		80'000		85'829		
318.05	Honorare	15'000		32'000		17'724		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	2'000		2'000		2'169		
319.09	Verschiedenes	12'000		15'000		16'079		Weiterbildung Gemeinderat neu auf Konto 309.01
365.06	Diverse Beiträge	10'000		10'000		11'411		
434.01	Gebührenertrag		17'000		12'000		19'285	
104 Total Gemeinderat		891'500	17'000	866'200	12'000	850'195	19'285	
105 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'169'400		1'175'100		986'606		Neues Pensum: 60 % Notariat und Wechsel von 50 % Pensum zu 205
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen					109'416		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	87'800		91'300		78'798		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	112'800		109'600		104'074		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	5'800		7'000		14'067		Neues Pensum: 60 % Notariat und Wechsel von 50 % Pensum zu 205
305.02	Krankentaggeldversicherung	8'000		7'700		7'132		
308.01	Entschädigung für temporäre Arbeitskräfte					5'361		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
309.01	Weiterbildung	121'000		85'000		125'000		Budgetierung auf Basis der Mitarbeitergespräche
309.02	Übrige Personalkosten	86'200		103'000		139'874		Weniger Stelleninserate eingeplant
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	82'100		2'200		1'555		Bisher in 120.310.01 enthalten
310.04	Literatur, Zeitschriften	7'500						Dito
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	6'000						Anschaffungen Arbeitssicherheit vorher in 605 enthalten
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	2'000						Arbeitssicherheit, vorher in 605 enthalten
315.01	Unterhalt allgemein	3'400						Dito
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	14'000		14'000		11'917		Vorher in der Abteilung Verkehr und Sicherheit enthalten
316.05	Mobility car sharing	2'000		3'000		3'192		
317.01	Spesen	3'400		75'000		44'107		
318.05	Honorare	155'800						
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	2'800		2'900		2'690		
318.25	Standortmarketing	167'400		165'000		166'859		
318.28	Prävention	800						
318.70	Mehrwertsteuer	25'800		26'700		25'374		
319.09	Verschiedenes	4'200		3'500		3'154		
365.04	Beiträge an Verbände	1'100						
431.04	Kanzleigeühren		430'000		445'000		415'973	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		1'000		1'000		53'091	
452.01	Beitrag Anschlussgemeinden		40'000		40'000		40'000	
105	Total Verwaltung	2'069'300	471'000	1'871'000	486'000	1'829'174	509'063	
120	Allgemeine Kosten Gesamtverwaltung							
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate			79'300		84'727		Neu in 105.310.01 verbucht
310.02	Büromaterial	55'000		55'000		52'310		Dito
310.04	Literatur, Zeitschriften			7'200		9'604		Zweite Tranche Bürostühle und Kuvertiermaschine (Kauf statt Leasing)
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	45'000		25'000		3'093		Leasing Kuvertiermaschine entfällt bei Kauf
315.01	Unterhalt allgemein	7'500		12'000		13'962		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	47'000		55'500		68'912		
318.15	Porti, Frachten, Führen	50'000		70'000		50'305		Budgetierung auf Grund Erfahrungswerten 2011 und 2012
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	7'000		9'000		6'148		
439.01	Diverse Einnahmen		500		500		666	
120	Total Allgemeine Kosten Gesamtverwaltung	211'500	500	313'000	500	289'061	666	
1	Total Zentrale Dienste	3'496'300	488'500	3'288'100	498'500	3'186'631	529'015	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
2 Finanzen und Verwaltung								
205 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'401'600		1'308'300		1'190'932		Neues Pensum: 50 % Erbschaftsamt und Wechsel 50 % Pensum von 105
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen							
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	109'200		101'700		24'500		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	157'300		150'500		92'396		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	8'000		7'600		135'838		
305.02	Krankentaggeldversicherung	9'600		8'500		14'643		
309.02	Übrige Personalkosten	60'000		60'000		8'250		
311.02	Anschaffungen Informatik	76'800		132'300		60'415		
313.04	EDV-Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		135'381		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	185'000		185'300		14'785		
317.01	Spesen	3'000		3'000		151'107		
317.05	Inkassogeühren	2'000		2'000		1'625		
318.05	Honorare	35'000		10'000		2'020		
318.07	Gebühren	8'500		9'500		5627		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	4'500		4'000		7844		
320.01	Verzinsung GGSt-Hinterlagen	10'000		10'000		4512		
321.01	Kontokorrent-Zins	500		500		16'231		
330.01	Uneinbringliche Zinsen	500		500		2'502		
420.01	Kontokorrent-Zins		300		300		426	
431.01	Inkasso- & Ausweisgebühren		5'000		5'000		5'212	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		1'000		1'000		4'077	
452.01	Beitrag Anschlussgemeinden		78'000		78'000		78'000	
205 Total Verwaltung		2'091'500	84'300	2'013'700	84'300	1'868'605	87'714	
206 Einwohnerkontrolle								
318.07	Gebühren	9'500		9'500		7'063		
431.11	Kanzleigebühren Einwohnerkontrolle		65'000		65'000		59'093	
206 Total Einwohnerkontrolle		9'500	65'000	9'500	65'000	7'063	59'093	
207 Zivilstands- & Erbschaftsamt								
305.01	Unfallversicherungs-Prämien						3	
305.02	Krankentaggeldversicherung						4	
310.02	Büromaterial	2'000		2'000		1'710		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	10'000		12'000		7'684		
317.01	Spesen	1'000		1'000		334		
317.55	Repräsentationsaufwand	7'000		7'000		5'225		
318.07	Gebühren	9'000		9'000		8'142		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	1'500		1'300		1'557		
319.09	Verschiedenes	2'000		3'000		580		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
431.12	Gebühren Zivilstandsamt		175'000		170'000		173'952	
431.13	Gebühren Erbschaftsamt		50'000		50'000		38'207	
452.01	Beitrag Anschlussgemeinden		88'000		96'000		73'643	
207	Total Zivilstands- & Erbschaftsamt	32'500	313'000	35'300	316'000	25'240	285'801	
210	AHV, IV, EO, FAK							
361.02	AHV-Beiträge Nichterwerbstätige	40'000		35'000		40'414		Budget auf Grund Vorjahreszahlen
461.07	Kantonsbeiträge		52'000		51'000		51'672	
210	Total AHV, IV, EO, FAK	40'000	52'000	35'000	51'000	40'414	51'672	
212	Pensions- & Sparkassenversicherung							
307.03	Teuerungsausgleich auf Renten	35'700		46'600		46'625		Von Anzahl Bezügem abhängig
390.06	Renten aus Sparversicherung	47'200		55'300		55'271		
490.06	Vergütung aus Sparversicherung		47'200		55'300		55'271	
212	Total Pensions- & Sparkassenversicherung	82'900	47'200	101'900	55'300	101'896	55'271	
213	Andere Versicherungen							
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	26'000		30'000		24'283		Günstigere Konditionen
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	600		600		645		
213	Total Andere Versicherungen	26'600		30'600		24'928		
235	Betreibungsamt							
300.03	Entschädigungen	55'000		95'000		80'113		Neuer Vertrag mit Betreibungsamt
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	5'300		12'000		6'904		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	8'000		13'000		11'554		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	800		900		1'100		
305.02	Krankentaggeldversicherung	400		1'000		615		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	2'100		2'000		2'149		
434.09	Telefon- & Internet-Gebühren		2'100		1'900		2'149	
235	Total Betreibungsamt	71'600	2'100	123'900	1'900	102'434	2'149	
240	Ordentliche Beiträge							
301.01	Gehälter Verwaltung	100		100		100		
315.01	Unterhalt allgemein	3'000		3'000		3'452		
319.09	Verschiedenes	1'000		1'000		1'033		
365.03	Ordentliche Beiträge an Jugendorganisationen	12'500		11'800		4'050		
365.04	Beiträge an Verbände	7'000		7'000		5'420		
365.06	Diverse Beiträge	30'000		25'000		52'308		Inklusive fester Beitrag an Zuki
365.12	Lagebeiträge an Jugendorganisationen	7'000		7'000		5'010		
365.14	Beiträge an kulturelle Vereine & Institutionen	91'500		91'500		81'900		
365.23	Beiträge an Turn- & Sportvereine	50'000		50'000		51'900		
365.30	Beiträge an allg. wohltätige Organisationen	8'000		8'000		6'470		
365.31	Katastrophen- & Entwicklungshilfe	5'000		5'000		10'100		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
365.33	Vereinsempfänge & Festbeiträge	95'000		26'000		17'300		Inklusive Beitrag Villetrefest (CHF 70'000)
365.34	Beiträge an Erwachsenenbildung	8'000		8'000		8'058		
365.35	Beiträge für allg. kulturelle Aufgaben	34'500		34'500		11'904		
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		5'500		5'500		5'115	
240	Total Ordentliche Beiträge	352'600	5'500	277'900	5'500	259'005	5'115	
250	Passivzinsen							
320.02	Vergütungszins Steuern	120'000		120'000		115'699		Abbau der festen Darlehen
322.01	Verzinsung Bankdarlehen	360'000		410'000		420'350		
490.09	Verrechnete Zinskosten Abwasser		35'000		35'000		35'000	
250	Total Passivzinsen	480'000	35'000	530'000	35'000	536'049	35'000	
251	Aktivzinsen							
420.01	Kontokorrent-Zins		40'000		40'000		46'747	Budget auf Grund Zahlen der Vorjahre
421.01	Festgeldzins		6'000		6'000		11'221	
421.02	Verzugszins		100'000		90'000		96'207	
422.01	Ertrag aus Anlagen & Wertschriften		40'000		40'000		39'814	
251	Total Aktivzinsen		186'000		176'000		193'988	
260	Ordentliche Steuern							
329.01	Steuerskonto	360'000		350'000		360'567		Neu inklusive Steuererlasse Neu in Konto 330.03 enthalten
330.03	Uneinbringliche Steuern	200'000		150'000		442'905		
330.07	Steuererlasse			25'000				Annahme - Durchschnitt der Vorjahre
351.01	Entschädigung für Steuereinzug	299'200		292'600		245'723		
351.04	Pauschale Steueranrechnung	100'000		50'000		111'710		Berechnung auf Basis aktuelles Steuersoll
400.01	Einkommenssteuern natürliche Personen		19'150'000		18'920'000		19'755'073	
400.02	Vermögenssteuern natürliche Personen		3'750'000		3'350'000		3'540'602	Durchschnitt aus Vorjahren Berechnung auf Basis aktuelles Steuersoll
400.03	Quellensteuer		1'300'000		1'300'000		1'156'772	
400.04	Zusätzliche Sollsteuern Vorjahre natürl. Personen		3'700'000		4'000'000		3'035'013	Dito
400.05	Nach- & Strafsteuern		200'000		120'000		92'021	
401.01	Reingewinnsteuern juristischer Personen		6'700'000		7'760'000		9'186'897	Gemäss Vorgaben Kanton
401.02	Kapitalsteuern juristischer Personen		700'000		680'000		734'094	
401.04	Zusätzliche Sollsteuern Vorjahre jurist. Personen		500'000		450'000		664'146	Annahme - Durchschnitt der Vorjahre
403.01	Kapitalgewinn-, Liquidat.- & Lotterie-Gewinnsteuern		550'000		550'000		501'523	
260	Total Ordentliche Steuern	959'200	36'550'000	867'600	37'130'000	1'160'905	38'666'141	
261	Finanzausgleich							
361.05	Beitrag NFA an Kanton	2'722'700		3'003'200		2'516'813		Annahme - Durchschnitt der Vorjahre
444.01	Anteil Kantonalen Finanzausgleich		17'317'900		17'19'800		17'236'779	
261	Total Finanzausgleich	2'722'700	17'317'900	3'003'200	17'719'800	2'516'813	17'236'779	
262	Übrige Steuern							
403.03	Grundstückgewinnsteuern		2'000'000		1'500'000		4'660'889	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		450'000		250'000		4'947'078	Dito
406.01	Hundesteuern		47'000		45'000		47'250	
262 Total Übrige Steuern			2'497'000		1'795'000		9'655'217	
267 Gebühren & Konzessionen								
410.03	Diverse Konzessionen & Rechte		1'500		1'500		1'937	
267 Total Gebühren & Konzessionen			1'500		1'500		1'937	
270 Abschreibungen								
331.01	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'565'000		4'289'000		3'654'206		Tiefere Abschreibungen wegen zusätzlichen Abschreibungen aus Gewinnverwendung 2012
270 Total Abschreibungen		3'565'000		4'289'000		3'654'206		
280 Lorzensaal								
301.01	Gehälter Verwaltung	593'700		516'000		548'706		Pensum 70 % Chef de Service, vorher in Konto 301.03 Basis Rechnungsjahr 2012
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	12'000		20'000		11'920		Siehe Konto 301.01
301.03	Gehälter Service-MitarbeiterInnen	100'000		150'000		143'359		Reduktion vom Vorjahr kann nicht eingehalten werden, Höhe von Anlässen abhängig
301.04	Gehälter Techniker	30'000		20'000		43'209		Pikettendienst wir neu grösstenteils durch externe Firma ausgeführt (Konto 318.27)
301.10	Funktionsentschädigungen	800		15'000		13'010		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	51'000		57'100		56'188		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	58'900		64'400		60'616		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	18'800		16'000		19'408		
305.02	Krankentaggeldversicherung	5'000		5'200		5'161		
306.01	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	6'000		6'000		1'353		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	11'800		6'000		6'887		Druck Broschüre
310.02	Büromaterial	4'000		4'000		5'312		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	74'800		80'300		188'025		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	27'500		27'500		27'519		Früher teilweise über Konto 315.01 verbucht
313.02	Betriebsstoffe, Schmiermittel	500		500		186		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	14'000				260		
314.02	Technischer Unterhalt	28'000		28'000		22'243		
314.04	Unterhalt Parkhaus Lorze	30'000		30'000		128'813		
315.01	Unterhalt allgemein	10'000		20'000		16'848		Siehe 314.01
315.03	Unterhalt Fahrzeuge	1'500		2'000		590		
315.05	Unterhalt Kücheneinrichtungen	25'400		25'000		12'682		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	15'000		15'000		5'869		
317.01	Spesen	4'000		4'000		1'482		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	1'500		1'500		1'328		
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	1'000		1'200		610		
318.05	Honorare	13'000		15'000		16'308		
318.15	Porti, Frachten, Führen	600		600		992		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	15'000		6'000		14'637		Aufwand gemäss Vorjahren, Budget 2013 zu tief Abhängig von Anlässen Siehe Konto 301.10
318.22	Dienstleistungen Dritter	20'000		15'000		35'027		
318.27	Pikettdienst	5'500						
318.70	Mehrwertsteuer	78'000		65'000		78'562		
319.05	Werbung	34'000		37'000		16'375		
319.09	Verschiedenes	24'000		36'000		14'500		
319.10	Wareneinkauf Wirtschaft	550'000		550'000		537'952		
319.11	Umsatzbeteiligungen Dritter	20'000		20'000		21'905		
427.04	Mieteinnahmen Lorzensaal		210'000		210'000		199'983	
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		25'000		25'000		20'432	
434.14	Ertrag Entsorgung Lorzensaal		600		500		40	
434.20	Diverse Dienstleistungen		50'000		50'000		53'981	
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen		2'000		2'000			
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		500		500			
436.03	Gebühren Parkhaus		80'000		80'000		92'489	
436.04	Rückerstattung Aufwand Parkhaus		15'000		10'000		73'717	
439.02	Verkauf Weine & Spirituosen		5'000		5'000		4'948	
439.03	Verkauf Lebensmittel		5'000		5'000		4'753	
439.04	Ertrag Wirtschaftsbetrieb		1'000'000		1'000'000		941'357	
439.05	Interne Anlässe		60'000		40'000		61'121	
439.15	Ticketverkauf eigene kulturelle Anlässe		1'500		1'000		858	
439.20	Werbung Parkhaus		1'000					
280 Total Lorzensaal		1'885'300	1'455'600	1'859'300	1'429'000	2'057'841	1'453'679	
2 Total Finanzen und Verwaltung		12'319'400	58'612'100	13'176'900	58'865'300	12'355'399	67'789'556	
3 Bildung								Keine Anstellungen mehr im Bereich Informatik
305 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'453'200		1'646'900		1'530'227		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	15'000				23'238		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	112'000		120'800		117'189		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	160'300		183'200		163'880		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	7'700		8'600		18'464		
305.02	Krankentaggeldversicherung	9'900		9'800		10'333		
309.01	Weiterbildung	199'800		240'600		51'804		
309.02	Übrige Personalkosten	67'900		56'000		57'477		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	21'000		24'000		11'921		
310.02	Büromaterial	7'000		7'500		3'485		
310.03	Fotokopien	4'000		5'000		2'763		
310.04	Literatur, Zeitschriften	1'000		1'000		1'020		
310.06	Lehrerbibliothek	9'300		9'300		5'793		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	11'400		133'800		133'959		Weniger Anschaffungen in den Schulhäusern Ersatz der kompletten Informatikmittel ergibt weniger Einzelbeschaffungen
311.02	Anschaffungen Informatik	42'600		133'200		37'598		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	1'500		1'500		989		Anschluss an Informatik der Stadt Zug
315.01	Unterhalt allgemein	67'500		67'500		63'548		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	47'300		98'700		80'480		Wegfall der externen Kosten für Schulleitung
317.01	Spesen	5'000		5'000		5'007		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	5'000		5'000		2'888		Zusätzliche Zivildienstleistender
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	1'500		1'500		971		
318.05	Honorare	38'700		185'700		211'952		Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
318.08	Insertionskosten	7'500		5'000		7'618		
318.12	Kunstpädagoge	200		200				Zusätzliche Zivildienstleistender
318.15	Porti, Frachten, Führen	22'000		21'000		21'368		
318.18	Coaching & Beratung Lehrpersonen	66'000		66'000		60'500		Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	115'200		114'200		114'533		
318.22	Dienstleistungen Dritter	13'200		6'600		1'961		Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
319.09	Verschiedenes	4'000		2'300		2'733		
319.20	Schüler-Busabonnement	68'000		60'000		65'318		Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
365.25	Beiträge an Sonderschulen	1'500'000	200	1'440'000	200	1'503'918	30	
427.10	Diverse Einnahmen		2'500				2'800	Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen						3'225	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall							Grössere Nachfrage nach ÖV-Vergünstigungen
305 Total Verwaltung		4'613'600	2'700	4'659'900	200	4'312'932	6'055	
310 Primarschule								Bus muss Zusatzschlaufe fahren
302.01	Gehälter Lehrpersonen	5'842'100		5'777'600		5'678'402		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	250'000		250'000		348'958		Projekt Outdoor-Schule Hagendorn
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	456'000		469'600		454'679		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	611'100		600'400		644'599		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	35'000		36'200		70'899		
305.02	Krankentaggeldversicherung	16'400		16'000		16'881		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
309.01	Weiterbildung	40'400		38'200		15'429		
310.05	Lehrmittel & Schulmaterial	216'300		210'500		189'919		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	1'200						
317.02	Schullager & Sportwochen	58'000		58'000		47'195		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
317.03	Busbetrieb	38'400		32'500		34'562		
317.06	Exkursionen	33'300		31'900		30'141		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
318.11	Schulaktivitäten	22'300		16'000		9'709		
318.50	Schulärzte	4'000		4'000		3'550		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
319.09	Verschiedenes	7'300		7'600		2'663		
352.01	Schulgelder an Gemeinden	864'500		795'000		674'265		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
364.01	Eintritte Kunstseilbahn	4'700		4'700		5'308		
390.07	Beitrag Benützung Hallenbad	38'000		37'600		37'000		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
433.01	Schulgelder von Gemeinden		220'000		70'000		213'836	Mehr Schüler Kleinklassen aus anderen Gemeinden
434.20	Diverse Dienstleistungen		20'000		10'000		18'346	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		85'700		68'000		98'798	
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		3'432'100		3'272'100		3'299'220	
461.07	Kantonsbeiträge						1'100	
310	Total Primarschule	8'539'000	3'757'800	8'385'800	3'420'100	8'264'158	3'631'300	
311	Logopädische Therapie							
302.01	Gehälter Lehrpersonen	379'500		345'400		348'046		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	29'800		27'000		26'552		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	36'900		39'700		40'292		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	2'300		2'100		4'216		
305.02	Krankentaggeldversicherung	1'100		900		991		
309.01	Weiterbildung	3'200		2'400		1'106		
310.05	Lehrmittel & Schulmaterial	4'000		6'300		1'973		
317.01	Spesen		17'000		6'000	70	17'088	
434.20	Diverse Dienstleistungen		214'000		201'700		190'379	
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale							
311	Total Logopädische Therapie	456'800	231'000	423'800	207'700	423'246	207'467	
312	Schulische Heilpädagogik Primar							Pensenerhöhung 10 %
301.01	Gehälter Verwaltung	73'500		63'000		63'000		
302.01	Gehälter Lehrpersonen	1'686'200		1'357'900		1'325'894		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	5'800		4'000		302		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	140'200		111'100		104'263		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	192'200		137'900		155'082		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	11'500		8'600		16'625		
305.02	Krankentaggeldversicherung	5'900		4'000		4'173		
309.01	Weiterbildung	8'400		8'100		1'959		
310.05	Lehrmittel & Schulmaterial	13'600		15'500		12'384		
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		1'900		1'000		8'839	
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		1'006'800		783'000		761'002	
312	Total Schulische Heilpädagogik Primar	2'137'300	1'008'700	1'710'100	784'000	1'683'681	769'840	
313	Psychomotorische Therapie							
302.01	Gehälter Lehrpersonen	176'700		157'900		163'615		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	2'000		2'000				
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	13'900		12'300		12'490		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	18'600		17'400		17'836		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	1'000		900		1'973		
305.02	Krankentaggeldversicherung	500		400		466		
309.01	Weiterbildung	3'500		3'000		1'275		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	500		500				

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
310.05	Lehmittel & Schulmaterial	1'600		1'300		1'153		
319.09	Verschiedenes	500		500				
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		600		600			
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		101'200		92'700		89'629	
	313 Total Psychomotorische Therapie	218'800	101'800	196'200	93'300	198'808	89'629	
	320 Oberstufe							
302.01	Gehälter Lehrpersonen	4'480'400		5'093'100		5'051'503		Reduktion wegen tieferer Schülerzahlen/weniger Klassen
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	200'000		200'000		294'655		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	348'900		408'800		398'544		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	517'600		561'800		583'579		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	27'200		30'800		62'549		
305.02	Krankentaggeldversicherung	12'000		13'600		14'832		
309.01	Weiterbildung	42'000		42'900		11'590		
310.05	Lehrrmittel & Schulmaterial	145'300		157'000		130'805		
317.02	Schullager & Sportwochen	37'500		43'000		36'634		Geringere Teilnehmerzahl
317.06	Exkursionen	19'800		22'000		19'268		
318.10	Schüleraustausch	2'000		2'000		2'350		
318.11	Schulaktivitäten	11'800		7'800		9'441		Projektwochen 2014
318.50	Schulärzte	5'700		5'700		5'280		
319.09	Verschiedenes	6'700		7'000		2'547		
352.01	Schulgelder an Gemeinden	3'000		3'000				
390.07	Beitrag Benützung Hallenbad	16'000		16'900		18'500		
433.01	Schulgelder von Gemeinden		230'000		120'000		227'397	Mehr Schüler Kleinklassen aus anderen Gemeinden
434.20	Diverse Dienstleistungen						2'017	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		68'600		54'000		119'410	
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		2'664'800		2'841'300		2'934'551	
461.03	Kantonsbeiträge Kurse / Übungen		1'000		1'000			
461.07	Kantonsbeiträge		6'000		6'000			
	320 Total Oberstufe	5'875'900	2'970'400	6'615'400	3'022'300	6'642'076	3'283'375	
	330 Handw. Gestalten & Hauswirtschaft							
302.01	Gehälter Lehrpersonen	827'100		798'500		836'869		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	30'000		60'000		30'758		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	64'600		67'000		65'906		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	92'900		87'700		90'915		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	5'100		5'300		10'130		
305.02	Krankentaggeldversicherung	2'300		2'200		2'418		
309.01	Weiterbildung	4'400		2'800				
310.05	Lehrrmittel & Schulmaterial	131'800		127'700		102'845		
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		10'200		17'000		15'325	
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		486'400		496'100		473'746	
	330 Total Handw. Gestalten & Hauswirtschaft	1'158'200	496'600	1'151'200	513'100	1'139'840	489'071	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
333 Musikschule								
301.01	Gehälter Verwaltung	230'300		245'000		239'884		
302.01	Gehälter Lehrpersonen	2'035'300		1'914'100		1'988'026		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	20'000		20'000		17'325		
302.04	Gehälter Erwachsenenunterricht	45'000		45'000		47'931		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	178'300		172'700		173'612		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	243'100		220'200		237'586		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	12'300		11'700		25'831		
305.02	Krankentaggeldversicherung	7'200		8'000		7'491		
309.01	Weiterbildung	4'000		5'000		3'377		
309.02	Übrige Personalkosten	7'000		6'000		6'354		
310.02	Büromaterial	1'000		1'000		556		
310.03	Fotokopien	1'200		1'200				
310.05	Lehnmittel & Schulmaterial	10'000		11'000		10'797		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	31'000		33'400		28'403		
311.02	Anschaffungen Informatik	3'000		3'000		3'885		
315.01	Unterhalt allgemein	18'000		18'000		17'121		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	5'000		5'000		17		
317.01	Spesen	1'800		1'800		1'682		
317.02	Schullager & Sportwochen	3'500		1'500		863		
317.06	Exkursionen	5'000		5'000		4'437		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	152'500						
318.15	Porti, Frachten, Führen	2'500		2'500		971		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	1'800		1'800		1'821		
319.09	Verschiedenes	5'500		4'400		5'181		
330.06	Uneinbringliche Elternbeiträge	1'000		1'000				
352.01	Schulgelder an Gemeinden	6'000		6'000		2'840		
433.02	Elternbeiträge		340'000		312'000		334'207	
433.03	Schulgelder Freizeitkurse		19'400				6'815	
433.04	Schulgelder Erwachsenenunterricht		37'000		48'000		36'060	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		6'800		6'000		560	
436.02	Rückerstattungen						2'713	
436.15	Instrumentenvermietung		17'000		17'000		16'792	
439.10	Veranstaltungen / Projekte		20'500					
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale		1'281'100		1'199'400		1'199'517	
333 Total Musikschule		3'031'300	1'721'800	2'744'300	1'582'400	2'825'992	1'596'663	
334 Kindergarten								
302.01	Gehälter Lehrpersonen	1'529'600		1'455'000		1'449'563		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	45'000		45'000		59'573		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	119'900		117'500		114'187		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	167'100		152'800		153'337		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	9'000		8'800		17'438		Anhebung Ansatz Bastelmaterial
305.02	Krankentaggeldversicherung	4'300		3'900		4'263		
309.01	Weiterbildung	4'900		4'200		1'488		
310.05	Lehmittel & Schulmaterial	47'900		43'300		23'631		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge			1'200		1'199		Höhere Kostenvorgabe Eichmatt durch Hünenberg
317.03	Busbetrieb	105'700		99'400		99'174		
317.06	Exkursionen	13'900		13'700		8'414		
318.50	Schulärzte	3'400		3'400		3'200		
319.09	Verschiedenes	4'500		4'400		1'349		Neue Penssen: insgesamt Erhöhung um 105 %
352.01	Schulgelder an Gemeinden	391'300		313'000		298'732		
390.07	Beitrag Benützung Hallenbad	14'000		12'600		13'000		
433.06	Schulgelder von Privatschulen		15'400		13'000		1'591	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		892'400		866'500		15'896	Weiterbildung MTS Hagendorn
461.01	Kantonsbeiträge Schülerpauschale						826'974	
461.07	Kantonsbeiträge						1'600	
334	Total Kindergarten	2'460'500	907'800	2'278'200	879'500	2'248'549	846'061	
340	Modulare Tagesschulen							Zusätzlicher Zivildienstleistender
301.01	Gehälter Verwaltung	815'600		725'100		618'735		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen					17'699		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	63'300		56'300		48'043		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	80'000		60'100		62'105		Neuorganisation, neuer Mahlzeitenlieferant Grössere Betreuungsnachfrage von Schülern im Schulhaus Eichmatt
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	5'000		4'400		7'591		
305.02	Krankentaggeldversicherung	5'500		4'800		4'267		
309.01	Weiterbildung	10'600		6'500		11'490		
310.05	Lehmittel & Schulmaterial	12'000		12'000		12'315		Zusätzlicher Zivildienstleistender
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	5'100		6'000		3'626		
318.22	Dienstleistungen Dritter	30'800		15'400		11'691		
319.09	Verschiedenes	4'000		1'500		5'938		
319.12	Verpflegungskosten Mittagsbetreuung	183'000		250'000		215'358		Zusätzlicher Zivildienstleistender
352.05	Betreuungskosten Eichmatt	159'000		110'000		144'242		
433.02	Elternbeiträge		547'000		506'000		488'127	
434.20	Diverse Dienstleistungen		6'000		3'000		5'616	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		1'500				1'297	Zusätzlicher Zivildienstleistender
340	Total Modulare Tagesschulen	1'373'900	554'500	1'252'100	509'000	1'163'098	495'039	
341	Kunst- und Sportschule							
300.01	Kommissionen	2'000		4'700		1'980		
301.01	Gehälter Verwaltung	51'400		50'400		52'068		Zusätzlicher Zivildienstleistender
302.01	Gehälter Lehrpersonen	472'800		468'800		382'810		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	2'000				2'688		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	41'000		40'300		33'099		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	61'000		46'600		50'257		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	3'100		3'000		5'310		
305.02	Krankentaggeldversicherung	1'700		2'100		1'443		
309.01	Weiterbildung	900		900		1'000		
310.05	Lehrmittel & Schulmaterial	21'200		21'000		5'272		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse					16'889		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	1'500		1'500		1'500		
317.02	Schullager & Sportwochen	4'400		4'900		4'000		
317.06	Exkursionen	3'500		3'500		2'362		
319.09	Verschiedenes	2'300		2'200		2'331		
319.12	Verpflegungskosten Mittagbetreuung	85'000		85'000		56'280		
390.07	Beitrag Benützung Hallenbad	2'000		2'900		1'800		
433.01	Schulgelder von Gemeinden		1'050'000		576'000		301'852	
433.02	Elternbeiträge		120'000		80'000		118'004	
461.07	Kantonsbeiträge		350'000		444'000		346'712	
341 Total Kunst- und Sportschule		755'800	1'520'000	737'800	1'100'000	621'089	766'568	
350 Diverse Schuldienste								
301.01	Gehälter Verwaltung	193'100		190'000		190'716		
302.01	Gehälter Lehrpersonen	12'000		12'000		7'008		
302.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	500				1'895		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	15'400		14'600		13'863		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	21'500		20'400		20'012		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	1'300		1'200		2'174		
305.02	Krankentaggeldversicherung	1'400		1'300		1'243		
309.01	Weiterbildung	1'300		1'300		1'250		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	5'000		3'500		4'687		
310.02	Büromaterial			700				
310.10	Schülerbibliothek	36'000		38'000		36'918		
318.05	Honore	1'000		1'500		98		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	300		300		223		
319.09	Verschiedenes	1'300		1'300		533		
433.03	Schulgelder Freizeitkurse		7'000		7'000		5'638	
434.02	Benützungsgb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		46'000		45'000		45'437	
350 Total Diverse Schuldienste		290'100	53'000	286'100	52'000	280'620	51'075	
352 Schulzahnpflege								
301.15	Gehälter Schulzahnpflegedienste	3'900		3'900		3'860		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	8'000		8'000		6'379		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	100		100		23		
305.02	Krankentaggeldversicherung	100		100		27		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	1'800		1'800		1'156		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	2'000		2'000		987		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
318.05	Honorare	111'000		110'000		93'478		
366.01	Rückerstattungen an Eltern	40'000		32'000		38'588		
436.25	Elternbeiträge Behandlungskosten		3'000		3'000			Höhere Anzahl Rückforderungen durch Eltern
352	Total Schulzahnpflege	166'900	3'000	157'900	3'000	144'497	2'956	
360	Gemeindebibliothek							
301.01	Gehälter Verwaltung	295'800		295'800		293'729		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	2'500		2'500		1'008		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	22'100		23'000		21'940		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	32'700		32'700		31'366		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	1'800		1'700		3'535		
305.02	Krankentaggeldversicherung	2'000		2'000		2'009		
309.01	Weiterbildung	4'000		4'000		3'948		
310.02	Büromaterial	8'500		8'500		9'549		
310.03	Fotokopien	400		400		226		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	8'000		17'000		8'760		Weniger Anschaffungen als 2013
311.09	Anschaffungen Medien	89'000		85'000		79'012		
315.01	Unterhalt allgemein	4'500		4'000		3'438		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	17'000		15'500		15'468		
317.01	Spesen	1'000		1'000		603		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	1'600		1'600		1'621		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	6'000		6'000		15'190		
318.15	Porti, Frachten, Führen	500		500		627		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	2'500		2'500		3'029		
319.05	Werbung	2'000		2'000		3'214		
319.09	Verschiedenes	2'500		2'500		4'319		
431.01	Inkasso- & Ausweisgebühren		7'000		6'500		6'865	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		2'000				2'059	
360	Total Gemeindebibliothek	504'400	9'000	508'200	6'500	502'591	8'924	
380	Schulhäuser / Kindergärten							
301.01	Gehälter Verwaltung	1'049'700		1'079'300		1'030'494		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	50'000		50'000		67'743		
301.07	Gehälter Reinigungs-MitarbeiterInnen	130'300		111'500		128'016		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	95'800		94'200		88'840		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	127'300		117'300		123'678		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	31'500		26'400		31'368		
305.02	Krankentaggeldversicherung	8'400		8'200		8'093		
306.01	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	900		900		828		
309.01	Weiterbildung	5'600		3'800		770		
310.02	Büromaterial	400		400		324		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	81'500		9'200		10'715		Anschaffung Turnhallenausstattung Hagedorn
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	2'000		2'000		1'975		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	1'500		1'500		100		
317.01	Spesen	300		300		217		
319.09	Verschiedenes	1'500		1'500		1'925		
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		10'000		10'000		38'059	
380 Total Schulhäuser / Kindergärten		1'586'700	10'000	1'506'500	10'000	1'495'086	38'059	
3 Total Bildung		33'169'200	13'348'100	32'613'500	12'183'100	31'946'262	12'282'080	
4 Planung und Hochbau								
405 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'020'800		966'500		907'017		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	3'000		3'000		2'449		
301.07	Gehälter Reinigungs-MitarbeiterInnen					251		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	78'600		74'400		67'918		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	116'500		109'300		102'449		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	16'100		10'500		14'348		
305.02	Krankentaggeldversicherung	7'000		6'200		6'113		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	10'000		10'000		9'845		
311.01	Anschaftungen Mobiliar, Geräte & diverse	5'000		6'000		206		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	12'000		10'000		4'432		
317.01	Spesen	3'000		3'000		3'123		
318.05	Honorare					30'747		
318.17	Honorare für Energieeinsparung	8'000		8'000		8'897		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	3'700		3'500		3'708		
318.20	Honorare für Energiekontrollen	19'000		19'000		17'248		
319.09	Verschiedenes	8'000		8'000		7'604		
431.10	Baubewilligungsgebühren		150'000		170'000		131'955	
434.01	Gebührenertrag		19'000		19'000		15'930	
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen		1'000		1'000		160	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall						4'785	
405 Total Verwaltung		1'310'700	170'000	1'237'400	190'000	1'186'356	152'830	
406 Planung & Bauprüfung								
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	30'000		30'000		23'963		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	15'000		15'000		14'007		
318.16	Honorare für Ortsplanung	80'000		84'000		103'399		
439.01	Diverse Einnahmen		2'000		2'000		1'020	
406 Total Planung & Bauprüfung		125'000	2'000	129'000	2'000	141'369	1'020	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
418 Liegenschaft Mandelhof								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	30'000		29'700		27'630		
312.05	Heizkosten	48'000		50'000		15'684		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	7'500		7'100		7'303		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	107'500		102'500		95'230		
318.01	Gebäudeversicherung	8'700		8'700		8'690		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	2'100		2'100		2'161		
318.07	Gebühren	100				0		
427.01	Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen		70'000		65'000		70'222	
427.05	Mietzinseinnahmen		18'000		18'000		18'000	
	418 Total Liegenschaft Mandelhof	203'900	88'000	200'100	83'000	156'698	88'222	
419 Liegenschaft altes Gemeindehaus								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	5'000		6'500		7'238		
312.05	Heizkosten	10'000		15'000		10'195		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	2'000		2'000		2'089		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	8'000		23'000		9'570		
318.01	Gebäudeversicherung	3'000		3'000		2'947		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	1'900		1'900		2'039		
427.05	Mietzinseinnahmen		81'700		96'300		96'340	
	419 Total Liegenschaft altes Gemeindehaus	29'900	81'700	51'400	96'300	34'078	96'340	
421 Übrige Liegenschaften Verwaltungsvermögen								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	18'100		26'000		17'087		Budget 2013 zu hoch
312.05	Heizkosten	10'000		10'000		5'489		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	1'700		1'600		22		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	116'700		74'800		69'411		Sanierung Hirzenchäller (CHF 40'000)
316.02	Miete Wohnungen & Grundstücke	2'300		2'300		1'704		
318.01	Gebäudeversicherung	4'800		4'300		4'239		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	1'000		1'000		1'055		
427.01	Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen		21'000		22'000		22'782	
	421 Total Übrige Liegenschaften Verwaltungsvermögen	154'600	21'000	120'000	22'000	99'007	22'782	
423 Liegenschaft Gemeindebibliothek								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	3'500		3'500		2'684		
312.05	Heizkosten	4'000		4'000		3'500		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	6'000		6'000		4'719		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	15'000		15'000		13'564		
318.01	Gebäudeversicherung	2'800		2'800		2'800		
	423 Total Liegenschaft Gemeindebibliothek	31'300		31'300		27'266		

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
425 Schulhäuser / Kindergarten								
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					1		
305.02	Krankentaggeldversicherung					1		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	19'000		19'000		18'077		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	287'000		289'000		248'967		
312.05	Heizkosten	286'000		307'000		244'075		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	86'000		86'000		79'478		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	1'084'400		1'153'500		819'085		
314.03	Unterhalt Aussenanlagen	278'500		261'000		289'099		
318.01	Gebäudeversicherung	96'600		89'000		88'253		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	35'000		35'000		34'791		
319.09	Verschiedenes	4'000		4'000		2'786		
352.04	Kostenanteil Eichmatt	211'400	99'600	180'000	99'600	181'961		Gemäss Vorgaben Gemeinde Hünenberg
427.01	Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen							
425 Total Schulhäuser / Kindergarten		2'387'900	99'600	2'423'500	99'600	2'006'574	110'342	
426 Liegenschaft Werkhof								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	18'000		17'300		19'039		
312.05	Heizkosten	20'000		20'000		18'321		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	32'000		33'000		77'715		
318.01	Gebäudeversicherung	8'000		8'000		8'015		
427.01	Liegenschaftserträge Verwaltungsvermögen		74'200		74'200		74'530	
426 Total Liegenschaft Werkhof		78'000	74'200	78'300	74'200	123'091	74'530	
427 Liegenschaft Feuerwehrgebäude								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	1'500		1'500				
312.05	Heizkosten	500		500				
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	11'300		47'000		42'700		Keine zusätzlichen Erneuerungen/Sanierungen
318.01	Gebäudeversicherung	100		100				
427 Total Liegenschaft Feuerwehrgebäude		13'400		49'100		42'700		
430 Liegenschaft Ökiohof								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	7'000		7'000		5'910		
312.05	Heizkosten	600		600		373		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	1'400		4'500		1'997		
318.01	Gebäudeversicherung	1'400		1'400		1'316		
430 Total Liegenschaft Ökiohof		10'400		13'500		9'595		
431 Liegenschaft Jugendtreff								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	3'000		3'200		2'215		
312.05	Heizkosten	3'500		4'000		2'228		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	16'900		12'000		8'259		Wichtige Unterhaltsarbeiten
318.01	Gebäudeversicherung	600		600		600		
431 Total Liegenschaft Jugendtreff		24'000		19'800		13'302		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
437 Zivilschutzanlagen								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	7'000		7'000		6'162		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	10'000		8'000		7'387		
318.01	Gebäudeversicherung	1'000		1'000		2'999		
318.22	Dienstleistungen Dritter	500		500				
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		2'000		2'000		1'420	
460.01	Bundesbeitrag		1'500		1'500		1'500	
461.04	Kantonsbeiträge Unterhalt & Material		8'400		8'400		9'185	
461.07	Kantonsbeiträge		12'000		12'000		21'597	
437 Total Zivilschutzanlagen		18'500	23'900	16'500	23'900	16'548	33'702	
439 Liegenschaften Finanzvermögen								
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	10'100		8'800		12'231		
312.05	Heizkosten	16'200		16'000		12'761		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	1'000		1'000		323		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	155'500		268'500		62'020		Rest. Rosengarten, Teilsanierung Nebengebäude
318.01	Gebäudeversicherung	6'000				2'677		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	700		700		650		
319.09	Verschiedenes	1'500		1'500		40		
423.01	Liegenschaftserträge Finanzvermögen		172'900		172'900		208'689	
424.01	Gewinne auf Anlagen Finanzvermögen						33'288	
439 Total Liegenschaften Finanzvermögen		191'000	172'900	296'500	172'900	90'701	241'977	
443 Beiträge								
365.18	Beiträge an Denkmalpflege	62'000		30'000		12'844		Gemäss vorliegenden Gutsprachen kant. Denkmalschutz
443 Total Beiträge		62'000		30'000		12'844		
450 Liegenschaft Dorfplatz 6								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	2'500		2'500		1'067		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	20'000		20'000		20'975		
312.05	Heizkosten	8'000		8'000		4'980		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	300		300		156		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	25'700		25'700		19'095		
316.01	Miete Büros	104'000		98'000		95'350		
450 Total Liegenschaft Dorfplatz 6		160'500		154'500		141'623		
460 Badeanstalt & Strandbad								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	16'300		4'800		12'497		Ersatz von Geräten
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	18'700		15'700		24'817		Budget zu tief
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	13'700		12'100		7'484		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	108'500		118'500		88'570		Notwendige Erneuerung Becken
314.02	Technischer Unterhalt	28'000		20'000		16'143		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
317.05	Inkassogeühren	16'000		16'000		17'374		
318.01	Gebäudeversicherung	2'000		2'000		1'977		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	700		700		686		
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	600		600		564		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	800		800		323		
319.09	Verschiedenes	5'800		5'800		411		
390.01	Verrechnerter Personalaufw. Hallenbad	85'000		77'000		69'630		
427.10	Diverse Einnahmen		32'500		32'500		30'988	
434.03	Eintrittsgelder		55'000		50'000		57'211	
460 Total Badeanstalt & Strandbad		296'100	87'500	274'000	82'500	240'477	88'199	
461 Hallenbad Röhrliberg								
301.01	Gehälter Verwaltung	508'100		495'100		477'479		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	40'000		40'000		66'601		
301.05	Gehälter Kiosk-MitarbeiterInnen	75'000		75'000		65'901		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	45'400		42'600		42'291		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	57'800		55'900		50'421		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	15'800		13'100		15'488		
305.02	Krankentaggeldversicherung	4'200		4'100		3'961		
310.02	Büromaterial	4'500		2'500		831		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	18'600		18'600		13'610		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	80'000		83'000		66'993		
312.05	Heizkosten	40'000		46'000		28'159		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	25'900		25'500		26'694		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	66'000		75'000		43'652		
314.02	Technischer Unterhalt	58'000		46'000		70'327		
315.01	Unterhalt allgemein	16'500		16'500		16'455		
317.01	Spesen	2'800		3'500		1'499		
318.01	Gebäudeversicherung	6'100		6'100		6'127		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	2'900		2'900		2'919		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	1'000		700		968		
318.70	Mehrwertsteuer	15'900		15'200		15'103		
319.05	Werbung	1'000		1'200		134		
319.08	Kiosk-Aufwand Hallenbad	40'000		60'000		32'980		
319.09	Verschiedenes	7'200		3'000		5'774		
434.03	Eintrittsgelder		357'500		340'000		347'962	
435.11	Erlös Kiosk Hallenbad		97'000		97'000		83'822	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall						2'365	
439.21	Werbung & Sponsoring				200			
490.01	Verrechnerter Personalaufw. Strandbad		85'000		77'000		69'630	
490.07	Beitrag Schulabteilung		70'000		70'000		70'300	
461 Total Hallenbad Röhrliberg		1'132'700	609'500	1'131'500	584'200	1'691'366	574'080	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
480 Liegenschaft Lorzensaal								
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					4		
305.02	Krankentaggeldversicherung					5		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	85'000		98'500		84'084		
312.05	Heizkosten	60'000		90'000		57'937		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	144'000		212'000		139'346		
318.01	Gebäudeversicherung	18'500		18'500		18'455		
480 Total Liegenschaft Lorzensaal		307'500		419'000		299'831		
4 Total Planung und Hochbau		6'537'400	1'430'300	6'675'400	1'430'600	6'333'426	1'484'023	
5 Soziales und Gesundheit								
505 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	914'400		880'600		916'001		Neues Pensum: 50 % Sachbearbeitung
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen					55'362		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	71'000		69'500		78'488		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	102'100		101'000		101'592		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	5'400		5'200		11'652		
305.02	Krankentaggeldversicherung	6'200		5'700		6'530		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	1'200		1'200		160		
310.04	Literatur, Zeitschriften	1'000		1'000		975		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	5'000		5'000		747		
311.02	Anschaffungen Informatik	2'000		2'000		1'782		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	20'600		19'300		9'230		
316.05	Mobility car sharing	200						
317.01	Spesen	2'800		2'800		1'053		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	22'000		20'000		5'475		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	5'100		5'100		4'788		
365.04	Beiträge an Verbände	2'500		3'300		2'090		
469.02	Pauschale Sozialhilfe von Bürgergemeinde		15'000		12'000		11'399	
505 Total Verwaltung		1'161'500	15'000	1'121'700	12'000	1'195'924	11'399	
510 Kindes- und Erwachsenenschutz								
303.01	Sozialversicherungsbeiträge					61		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					30		
305.02	Krankentaggeldversicherung					19		
317.01	Spesen					28		
318.05	Honorare					180'384		
318.22	Dienstleistungen Dritter					23'110		
319.09	Verschiedenes					662		
366.07	Kinder- und Erwachsenenschutzmassnahmen	20'000		20'000		3'155		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
431.05	Ertrag aus Mandatsführungen						37'200	
431.20	Vormundschaftsgebühren						6'730	
510	Total Kindes- und Erwachsenenschutz	20'000		20'000		207'450	43'930	
515	Wirtschaftliche Sozialhilfe							
318.07	Gebühren	1'600		1'600		1'370		
318.22	Dienstleistungen Dritter	9'000		9'000		5'999		
362.04	Durchführungsstelle KVG-Ausstände Stadt Zug	7'000		12'500		11'586		Tieferer Aufwand, Budget auf Grund Erfahrungswerten aus dem Jahr 2013
366.02	Beiträge an Private	4'360'000		4'450'000		4'191'885		Dito
366.04	KVG Verlustscheine	21'000		125'000			1'797'561	Laufend weniger subsidiäre Leistungen von Sozialversicherungen
436.02	Rückertattungen		1'804'000		2'260'000			
436.34	Ertrag KVG Verlustscheine		500		500			
451.01	Kostenanteile Heimatkantone		145'000		100'000			Mehr Fälle mit Kostenersatz Heimatkanton, Bürgere-meinde
515	Total Wirtschaftliche Sozialhilfe	4'398'600	1'949'500	4'598'100	2'360'500	4'210'840	1'917'564	
520	Sozialfürsorge							
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	30'000		30'000				
365.05	Heimbeiträge gemäss Sozialhilfegesetz					-855		
365.06	Diverse Beiträge	42'400		39'600		32'540		Siehe 530 Tagesfamilien
365.08	Beiträge Tagesmütter			140'000		102'852		
365.10	Beitrag Stiftung Phönix	8'400		8'400		8'400		
365.11	Beiträge Mütter- und Väterberatung	8'300		56'600		48'272		Kosten Mütter- und Väterberatung werden neu durch Kanton übernommen
365.13	Beiträge an Verein Familie plus	350'000		390'000		385'701		Keine Zahlung mehr für Rückzahlung Darlehen
365.15	Beiträge an Spielgruppen	34'000		34'000		32'400		
365.20	Beiträge an Verein pro Arbeit	15'100		15'100		14'689		
365.21	Beiträge an Lüssihaus, Wohnen & Reintegration	64'500		66'100		52'854		
365.22	Betreuung ausländischer Arbeitnehmer	22'000		24'000		21'951		
365.26	Ferienbetreuung	50'000		50'000				
365.50	Beiträge Drogenentzug & Prävention	215'200		322'300		88'476		Weniger Drogentherapien, ergibt tieferen Beitrag Konto 461.07
366.03	Arbeitslosenhilfe							Gemäss Angaben Kanton
431.02	Gebühren	211'800	1'600	303'300		211'810		
461.07	Kantonsbeiträge		60'000		100'000		8'727	Siehe Konto 365.50
520	Total Sozialfürsorge	1'051'700	61'600	1'479'400	100'000	999'089	8'727	
522	Schulsozialarbeit							
301.01	Gehälter Verwaltung	235'300		235'400		233'131		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	18'300		18'400		17'755		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	20'200		26'100		25'640		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	1'500		1'400		2'804		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
305.02	Krankentaggeldversicherung	1'600		200		1'586		
310.04	Literatur, Zeitschriften	800		800		577		
310.08	Büro-, Fach- & Infomaterial	800		800		411		
318.40	Projekte / Aktionen	6'000		6'000		349		
522	Total Schulsozialarbeit	284'500		289'100		282'253		
525	Gesundheitswesen							
303.01	Sozialversicherungsbeiträge					1'215		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					94		
305.02	Krankentaggeldversicherung					108		
318.28	Prävention	10'000		10'000		4'278		
318.41	Projekte Gesundheit, Alter, Prävention	50'500		31'300		51'862		Nachfrage nach Deutschkursen steigt, ergibt Mehreinnahmen auf Konto 436.02
361.07	Pflegekosten übrige Altersheime	2'172'000		1'825'800		1'904'563		Hochrechnung auf Grund Ist-Bestand Juli 2013
361.15	Beiträge kant. Hebammenwesen	40'000		40'000		32'115		
362.03	Fachstelle Langzeitpflege und Spitex	15'200		13'600		11'314		
364.02	Pflegekosten Altersheim Büel	744'700		780'200		695'450		
365.09	Beiträge an Spitex	1'174'600	14'400	1'375'900	12'900	1'411'429	9'600	
436.02	Rückerstattungen		17'600				8'389	Neu separat ausgewiesen
461.07	Kantonsbeiträge							
525	Total Gesundheitswesen	4'207'000	32'000	4'076'800	12'900	4'112'428	17'989	
530	Tagesfamilien							
301.01	Gehälter Verwaltung	130'900						
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	10'200						
304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'900						
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	600						
305.02	Krankentaggeldversicherung	200						
309.01	Weiterbildung	1'400						
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	3'000						
310.04	Literatur, Zeitschriften	400						
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	700						
317.01	Spesen	25'000						
318.22	Dienstleistungen Dritter	500						
319.09	Verschiedenes	1'600						
365.04	Beiträge an Verbände	500						
431.02	Gebühren		100					
436.06	Elternbeiträge Tagesfamilien		105'000					
530	Total Tagesfamilien	177'900	105'100					

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
540 Massnahmen für Erwerbslose								
301.08	Gehälter Soziallöhne					8'374		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	297'100		280'800		308'630		
540	Total Massnahmen für Erwerbslose	297'100		280'800		317'003		
550 Bevorschussung von Alimenten								
318.07	Gebühren	120'800		116'600		112'800		
366.05	Bevorschussungen an Private	460'000		460'000		383'436		
436.02	Rückerstattungen		250'000		250'000		303'176	
550	Total Bevorschussung von Alimenten	580'800	250'000	576'600	250'000	496'236	303'176	
590 Jugendarbeit								
301.01	Gehälter Verwaltung	230'900		265'900		229'275		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	3'600		3'700		326		
301.07	Gehälter Reinigungs-MitarbeiterInnen	4'200		4'500		3'062		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	18'200		21'100		18'040		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	21'700		24'000		24'654		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	1'400		1'500		2'847		
305.02	Krankentaggeldversicherung	1'600		1'800		1'614		
309.01	Weiterbildung			1'000		590		
309.04	Ausbildung & Supervision	3'000		3'000		3'039		
310.02	Büromaterial	6'700		7'500		5'142		
310.04	Literatur, Zeitschriften	1'500		1'500		873		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	9'000		9'000		67'914		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	800						
312.05	Heizkosten	2'900		3'600		2'141		
313.06	Betrieb Fuhrwerk & Skateranlage					15'216		
315.01	Unterhalt allgemein					15'420		
316.03	Miete & Benützungsgebühren übriges	27'000		33'400		21'600		Anteil von 20 % bei Gemeinwesenarbeit 595
317.01	Spesen	3'500		3'500		2'064		
318.07	Gebühren	1'900		2'000		1'019		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	9'500		9'500		6'270		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	5'400		6'300		3'451		
318.22	Dienstleistungen Dritter	23'900		17'500		13'355		Sporadisch professionelle Reinigung von Veranstaltungsräumen
318.26	Ordnungsdienst	2'500		2'500		2'165		
318.42	Betrieb, Projekte, Aktionen	43'700		41'300				
319.09	Verschiedenes	300		300		501		
434.20	Diverse Dienstleistungen		14'700		14'700		15'949	
439.10	Veranstaltungen / Projekte		1'400		1'400		1'849	
469.01	Kirchgemeindenbeiträge		3'000		3'000		2'000	
590	Total Jugendarbeit	423'200	19'100	464'400	19'100	440'578	19'798	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
595 Gemeinwesenarbeit								
301.01	Gehälter Verwaltung	82'400						
301.07	Gehälter Reinigungs-MitarbeiterInnen	400						
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	6'300						
304.01	Personalversicherungsbeiträge	7'800						
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	500						
305.02	Krankentaggeldversicherung	600						
310.02	Büromaterial	11'300						
310.04	Literatur, Zeitschriften	400						
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	5'000						
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	200						
312.05	Heizkosten	800						
316.03	Miete & Benützungsgebühren übriges	6'500						
317.01	Spesen	500						
318.05	Honorare	1'000						
318.07	Gebühren	200						
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	21'000						
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	1'000						
318.22	Dienstleistungen Dritter	2'000						
595 Total Gemeinwesenarbeit		147'900						
5 Total Soziales und Gesundheit		12'750'200	2'432'300	12'906'900	2'754'500	12'261'801	2'322'583	
6 Verkehr und Sicherheit								
605 Verwaltung								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'412'300		1'410'700		1'257'322		Praktikant Umwelt, bisher in 642 enthalten
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	26'000				5'946		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	113'400		108'900		94'854		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	165'500		159'100		139'380		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	17'900		11'100		18'123		Teil Arbeitssicherheit neu in 105 enthalten
305.02	Krankentaggeldversicherung	10'000		8'900		8'484		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	2'500		3'100		1'192		
310.04	Literatur, Zeitschriften	1'300		1'300		813		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	1'000		7'800		5'021		Dito Dito Reduktion Unterhalt Datenbank Werkhof
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge			2'000				
315.01	Unterhalt allgemein			900				
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	5'400		12'400		25'698		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten					1'977		Teil Arbeitssicherheit neu in 105 enthalten
317.01	Spesen	4'800		4'800		5'837		
318.05	Honorare			36'400		33'650		
318.07	Gebühren	1'300		1'300		1'171		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	4'800		4'800		4'356		
318.28	Prävention			5'000				Dito
319.09	Verschiedenes			200		200		Dito
365.04	Beiträge an Verbände	7'100		7'000		7'849		
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		1'000		1'000		10'115	
605 Total Verwaltung		1'773'300	1'000	1'785'700	1'000	1'611'874	10'115	
610 Werkhof: Allg. Aufwand								
301.01	Gehälter Verwaltung	1'513'000		1'483'700		1'465'733		
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	40'000		40'000		71'985		
301.10	Funktionsentschädigungen	15'000		15'000		15'890		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	120'200		119'200		114'805		
304.01	Personalversicherungsbeiträge	163'000		158'400		151'788		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	40'500		30'500		40'207		
305.02	Krankentaggeldversicherung	10'700		9'400		10'266		
306.01	Dienstkleider, Wohnungs- und Pflegezulagen	19'900		14'900		14'242		Sicherheitsausrüstung neue Schuhe
309.02	Übrige Personalkosten	2'100		2'900		1'061		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	2'500		2'500		4'455		
310.02	Büromaterial	2'400		2'400		561		
310.04	Literatur, Zeitschriften	1'200		1'300		2'040		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	25'000		25'000		12'975		
311.03	Anschaffungen Fahrzeuge & Maschinen	106'000		97'500		65'977		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	20'000		20'000		17'617		
313.02	Betriebsstoffe, Schmiermittel	55'000		55'000		55'667		
315.01	Unterhalt allgemein	45'000		43'000		51'853		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	3'300		3'300		3'488		
315.03	Unterhalt Fahrzeuge	63'600		67'600		86'305		
317.01	Spesen	2'000		1'500		987		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	5'300		4'700		5'592		
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	47'800		47'800		48'379		
318.05	Honorare	18'000		21'000		30'282		
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	9'500		9'500		12'823		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	17'400		7'900		7'778		Mieteleitung für Anschluss an Verwaltung
319.09	Verschiedenes	200		200			100	
434.02	Benutzungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		1'500				23'743	
434.05	Ausgeführte Arbeiten für Dritte		6'000		6'000		11'334	
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen		16'000		14'500		28'737	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		20'000		20'000		226'000	
490.21	Interne Verrechnungen (SVA intern)		226'000		226'000		289'913	
610 Total Werkhof: Allg. Aufwand		2'348'600	269'500	2'284'200	266'500	2'292'755		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
622 Parkanlagen & Grünflächen								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	24'000		23'500		23'680		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	2'000		2'000		1'834		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	67'500		69'100		70'668		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	1'000				2'498		
314.03	Unterhalt Aussenanlagen	93'500		109'300		137'962		Pflegevertrag neu auf Konto 366.02
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	7'500		7'500		15'469		
318.15	Porti, Frachten, Führen	2'500		2'500		432		Siehe Konto 314.03
366.02	Beiträge an Private	6'500						
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		8'000		8'000		7'563	
622 Total Parkanlagen & Grünflächen		204'500	8'000	213'900	8'000	252'544	7'563	
623 Spielpl., Sportanl. & Vitaparcour								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	30'500		34'600		32'595		Reduzierter Bedarf
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	35'000		35'000		37'585		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	66'000		64'700		71'227		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	6'000		6'000		5'394		
314.03	Unterhalt Aussenanlagen	107'000		112'200		118'053		
316.04	Pachtzinsen	6'000		6'000		5'951		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	5'000		5'000		365		
318.15	Porti, Frachten, Führen	1'000		1'000				
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		5'900		5'900		5'951	
623 Total Spielpl., Sportanl. & Vitaparcour		256'500	5'900	264'500	5'900	271'170	5'951	
626 Hundeversäuberungsplätze								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	1'000		500		640		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	7'200		5'000		7'773		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	1'000		500		2'810		
318.15	Porti, Frachten, Führen	500		500				
626 Total Hundeversäuberungsplätze		9'700		6'500		11'223		
629 Friedhof- & Bestattungen								
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	12'000		12'000		14'050		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	6'500		6'500		5'939		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	28'500		28'500		36'031		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	2'500		2'500		1'944		
318.05	Honorare	2'000		2'000		3'394		
318.07	Gebühren	45'000		40'000		47'793		Annahme erhöhter Anteil Feuerbestattungen
318.15	Porti, Frachten, Führen	31'000		31'000		44'551		
319.09	Verschiedenes	1'000		1'000		80		
434.01	Gebührenertrag		5'000		5'000		2'800	
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen		11'000		9'000		11'360	
629 Total Friedhof- & Bestattungen		128'500	16'000	123'500	14'000	153'782	14'160	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
632 Strassen, Wege, Plätze								
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	1'500		1'500		1'784		Busunterstand (Umsetzung gemäss Priorisierungsliste)
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	30'000		30'000		51'039		
311.05	Anschaffungen & Einrichtungen	80'000		7'000		5'345		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	170'800		170'400		188'037		
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	85'000		80'000		51'038		Ersatz Bushaltestellen Alpenblick (Auslöser Projekt Kanton)
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	233'000		151'000		187'901		
314.02	Technischer Unterhalt	10'700		10'700		16'868		Vorjahr inkl. Hecken rückversetzen und Heckenrodung
315.01	Unterhalt allgemein	48'000		66'500		179'076		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	5'000		7'000		5'634		
318.05	Honorare			37'000		25'448		Neu in 655 Verkehr enthalten
318.15	Porti, Frachten, Führen	500		500				
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	3'300		3'600		3'192		
318.22	Dienstleistungen Dritter	108'000		108'000		85'986		
366.02	Beiträge an Private	23'100		24'600		33'016		
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		3'500		3'000		14'450	
435.01	Diverse Einnahmen aus Verkäufen		2'000		2'000		240	
461.07	Kantonsbeiträge		59'300		61'300		58'950	
632 Total Strassen, Wege, Plätze		798'900	64'800	697'800	66'300	834'363	73'640	
634 Kataster, Gis								
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	1'000		4'000		2'966		Hausnummernpläne abhängig von Bautätigkeit Weniger Ausbauprojekte
318.05	Honorare	20'000		30'000		7'718		
318.07	Gebühren	3'200		3'200		9'269		
318.22	Dienstleistungen Dritter	5'400		5'400		5'400		
634 Total Kataster, Gis		29'600		42'600		25'353		
638 Gewässer								
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	100				190		Ausbau Elektrospeisung Winsche Hafen
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	5'000				14'204		
318.05	Honorare	42'200		42'200		54'968		
361.10	Konzessionsgebühren Kanton	38'400		38'400		38'215		
427.05	Mietzinseinnahmen		42'100		42'100		80'255	
638 Total Gewässer		85'700	42'100	80'600	42'100	107'576	80'255	
639 Siedlungsentwässerung								
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					22		
305.02	Krankentaggeldversicherung					11		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	5'000		2'000		8'343		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	5'000		5'000		3'841		
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	13'000		12'500		12'936		

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	5'000		5'000		1'047		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	407'600		429'100		256'957		
316.03	Miete & Benützungsgeldern übriges	2'500		2'000		48		
316.10	Miete von Mobiliar & Geräten	2'000		5'000				
318.01	Gebäudeversicherung	900						
318.05	Honorare	310'000		310'000		402'496		
318.15	Porti, Frachten, Führen	2'000		2'000				
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	2'800		2'800		2'767		
318.22	Dienstleistungen Dritter	30'000		30'000		30'191		
318.70	Mehrwertsteuer	69'000		75'000		77'617		
330.80	Wertberichtigung auf Forderungen					172'865		
331.01	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	209'000		191'000		179'000		
364.03	Betriebskostenbeitrag ARA	1'085'000		1'042'000		1'082'442		
380.01	Einlage in Spezialfinanz. Abwasser- / Kläranlagen	80'500		147'100		326'470		
390.09	Verrechnete Zinskosten Finanzabteilung	35'000		35'000		35'000		
390.21	Interne Verrechnungen (SVA intern)	226'000	300'000	226'000	400'000	226'000	432'332	Abhängig von privater Bautätigkeit
434.11	Kanalisations-Anschlussgebühren		2'190'300		2'121'500		2'385'722	
434.12	Betriebsgebühren Kanalisation							
639 Total Siedlungsentwässerung		2'490'300	2'490'300	2'521'500	2'521'500	2'818'054	2'818'054	
641 Entsorgung								
301.10	Funktionsentschädigungen	6'800		6'800		6'521		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	600		600		536		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	100		100		187		
305.02	Krankentaggeldversicherung	100		100		48		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate			500				
314.02	Technischer Unterhalt	2'500		5'000		5'588		Vorjahr Ersatz Kühltechnik
315.01	Unterhalt allgemein	3'000		9'800		1'839		Vorjahr inkl. Konzept Unterflurcontainer
318.05	Honorare	5'000		11'000				
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	9'800		9'800		371		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	1'500		1'500		1'399		
319.06	Vergütungen an Dritte	35'000		39'000		39'164		Rückgang Papiermengen
319.09	Verschiedenes	500		500		5		
361.20	Beitrag an Kanton für Konfiskatabfuhr	17'000		18'800		16'656		
361.21	Beitrag an Kanton für Kehrichtdeponie	12'800		40'600		40'518		Gemäss Vorgaben Kanton
362.01	Beiträge an Zweckverband ZEBA	505'700		502'200		551'536		
362.02	Beiträge Zweckverband Schlachthanlage	33'600		31'000		28'068		
434.05	Ausgeführte Arbeiten für Dritte		88'500		88'500		90'546	
641 Total Entsorgung		634'000	88'500	677'300	88'500	692'436	90'546	

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
642 Umweltschutz, Ökologie									
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	3'000		3'000		2'841		Vorgeschriebene Altlastensanierung Schiessanlagen (CHF 450'000)	
318.05	Honorare	534'100		95'100		85'505			
318.09	Projekte / Aktionen / Beratungen	18'000		20'000		22'769			
318.55	Rauchgaskontrolle	300		700		70			
319.09	Verschiedenes	1'000		1'000		515			
365.02	Entschädigungen an Naturschutzgebiete	300		300		149		Erhöhung Förderbeiträge gemäss Gemeindeversammlungs- beschluss vom 17.6.2013	
365.04	Beiträge an Verbände	50'000		50'000		51'227			
365.06	Diverse Beiträge	5'200		5'200		3'017			
366.02	Beiträge an Private	150'000		100'000		85'603			
461.07	Kantonsbeiträge		2'500		3'800		2'260		
642 Total Umweltschutz, Ökologie		761'900	2'500	275'300	3'800	251'696	2'260		
654 Ruhender Verkehr / Parkplatzbewirtschaftung									
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					2		Aufbau Inventar Parkraum	
305.02	Krankentaggeldversicherung					2			
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	1'000		1'000		10'208			
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	200		200		6'182			
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	9'100		7'100					
318.05	Honorare	6'000						Unterhaltsvertrag Stadtbahnhaltestelle Alpenblick (neu)	
318.07	Gebühren	700		700		825			
318.70	Mehrwertsteuer			4'500					
426.01	Gewinnbeteiligung Einf. Ges. Parkplatz Rigistrasse		15'000		14'000		263'411		
427.02	Nachparkierungsgebühren		142'200		147'000		142'671		
427.03	Parkierungsgebühren							Langsamverkehrskonzept	
654 Total Ruhender Verkehr / Parkplatzbewirtschaftung		17'000	157'200	13'500	161'000	17'220	420'092		
655 Verkehr									
303.01	Sozialversicherungsbeiträge					556			
305.01	Unfallversicherungs-Prämien					37			
305.02	Krankentaggeldversicherung					43			
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate			200		252			
312.01	Wasser, Abwasser, Energie	2'000		1'000		1'105			
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	16'900		9'800		16'908			
316.02	Miete Wohnungen & Grundstücke	8'200		8'200		8'126			
317.08	Unpersönliches Generalabonnement	104'900		103'700		99'725			
318.01	Gebäudeversicherung	300		300		275			
318.05	Honorare	113'000		75'000		114'465			
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	400							

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
364.08	Beitrag Schifffahrtsgesellschaft	68'600		70'600		78'716		
364.09	Beitrag öffentlicher Verkehr	1'073'800	106'800	1'063'000	106'800	1'031'943	97'170	
434.08	Einnahmen aus unpersönl. Generalabonnement							
655	Total Verkehr	1'388'100	106'800	1'331'800	106'800	1'352'152	97'170	
661	Sicherheit							
301.02	Gehälter Aushilfen & Stellvertretungen	31'000		31'000		29'938		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	3'000		3'200		2'116		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	400		300		445		
305.02	Krankentaggeldversicherung	200		200		206		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	500		500		411		
314.01	Unterhalt Anlagen, Bau, Einrichtungen	1'000		1'000		288		
318.05	Honorare	1'000		1'000				
318.26	Ordnungsdienst	160'800		165'700		212'910		
319.09	Verschiedenes	500		500		32		
351.05	Abteilung Fundbüro	11'700		11'800		11'631		
361.35	Kostenanteil Pilzkontrolle	1'400		1'200		1'366		
365.40	Beiträge Seerettungsdienst	6'700		6'700		6'156		
431.30	Bewilligungen		30'000		30'000		24'839	
437.01	Bussen		50'000		35'600		82'411	Höherer Bussenertrag der Sicherheitsassistenzen
661	Total Sicherheit	218'200	80'000	223'100	65'600	265'499	107'250	
671	Feuerschau							
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	200		200		285		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	500		500		1'017		
319.09	Verschiedenes	2'000		2'000		1'426		
365.04	Beiträge an Verbände	200		200		160		
431.40	Gebühren für ausserordentl. Feuerschau		60'000		500			
461.07	Kantonsbeiträge				62'000			
671	Total Feuerschau	2'900	60'000	2'900	62'500	2'888	66'324	
672	Feuerwehr							
301.10	Funktionsentschädigungen	22'000		22'000		21'168		
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'600		1'600		1'540		
305.01	Unfallversicherungs-Prämien	200		100		125		
306.01	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	25'000		27'500		102'177		
310.01	Drucksachen, Pläne, Eintrittskarten, Inserate	12'000		10'000		11'177		
310.02	Büromaterial	2'500		3'700		2'841		
310.04	Literatur, Zeitschriften	2'500		2'500		2'025		
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte & diverse	108'000		125'000		188'300		Reduzierter Bedarf
311.02	Anschaffungen Informatik	4'500		22'000				Beschaffung Server abgeschlossen
311.03	Anschaffungen Fahrzeuge & Maschinen			40'900				Ersatzbeschaffung Personentransporter auf 2015 verschoben

Budget Institutionelle Gliederung mit Bemerkungen
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Begründung Budget 2014 - Budget 2013
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
313.01	Verbrauchs- & Betriebsmaterialien, Werkzeuge	20'000		20'000		23'989		
313.02	Betriebsstoffe, Schmiermittel	9'500		9'500		8'385		
314.02	Technischer Unterhalt	20'000		20'000				
315.01	Unterhalt allgemein	25'000		20'000		23'116		
315.02	Unterhalt Informatik, Internet, Telefon	4'800		4'800				Ersatz Hydraulikschläuche
315.03	Unterhalt Fahrzeuge	36'000		36'000		40'611		
317.01	Spesen	2'000		2'000		1'128		
318.02	Diebstahl-, Haftpflicht- & Sachversicherung	900		900		897		
318.03	Fahrzeugversicherungen & -Abgaben, LSV	20'000		20'000		14'321		
318.15	Porti, Frachten, Führen	2'500		2'500		2'630		
318.19	Telefon, Telefonalarm, Funk, Internet, Radio u. TV	24'000		23'100		16'521		
318.30	Ausbildungskurse & Übungen	25'000		25'000		15'732		
318.31	Übungen, Sold	175'000		170'000		175'844		
318.32	Jahresrapporte	8'500		8'000		9'205		
318.33	Ernstfalleinsätze	50'000		50'000		63'500		
319.09	Verschiedenes	19'000		19'000		10'447		
365.04	Beiträge an Verbände	5'000		6'000		6'692		
430.01	Feuerwehersatzabgaben		435'000		435'000		433'998	
434.01	Gebührenertrag		100		100		300	
434.02	Benützungsgeb. Anlagen, Räume, Mobiliar etc.		500		500		2'516	
434.05	Ausgeführte Arbeiten für Dritte		8'000		8'000		19'659	
436.02	Rückerstattungen		25'000		25'000		545	
437.01	Bussen		200		200		19'598	
461.07	Kantonsbeiträge		20'000		20'000			
672 Total Feuerwehr		625'500	488'800	692'100	488'800	742'372	476'616	
676 Schiesswesen								
365.45	Leistungsvereinbarung Schiesssportverein	68'000		68'000		67'199		
452.01	Beitrag Anschlussgemeinden		25'000		25'000		25'641	
676 Total Schiesswesen		68'000	25'000	68'000	25'000	67'199	25'641	
6 Total Verkehr und Sicherheit		11'841'200	3'906'400	11'304'800	3'927'300	11'770'154	4'585'549	
Total		80'113'700	80'217'700	79'965'600	79'659'300	77'853'674	88'992'806	

Budget Institutionelle Gliederung - Zusammenfassung
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Name	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Abweichungen zum Budget 2013		Abweichungen zur Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	in CHF	in %	in CHF	in %
1	ZENTRALE DIENSTE Aufwandüberschuss	3'496'300	488'500	3'288'100	498'500	3'186'631	529'015	218'200	7.8	350'184	13.2
			3'007'800		2'789'600		2'657'616				
2	FINANZEN UND VERWALTUNG Ertragsüberschuss	12'319'400	58'612'100	13'176'900	58'865'300	12'355'399	67'789'556	-604'300	-1.3	9'141'457	16.5
		46'292'700		45'688'400		55'434'157					
3	BILDUNG Aufwandüberschuss	33'169'200	13'348'100	32'613'500	12'183'100	31'946'262	12'282'080	-609'300	-3.0	156'917	0.8
			19'821'100		20'430'400		19'664'183				
4	PLANUNG UND HOCHBAU Aufwandüberschuss	6'537'400	1'430'300	6'675'400	1'430'600	6'333'426	1'484'023	-137'700	-2.6	257'697	5.3
			5'107'100		5'244'800		4'849'403				
5	SOZIALES UND GESUNDHEIT Aufwandüberschuss	12'750'200	2'432'300	12'906'900	2'754'500	12'261'801	2'322'583	165'500	1.6	378'681	3.8
			10'317'900		10'152'400		9'939'219				
6	VERKEHR UND SICHERHEIT Aufwandüberschuss	11'841'200	3'906'400	11'304'800	3'927'300	11'770'154	4'585'549	557'300	7.6	750'195	10.4
			7'934'800		7'377'500		7'184'605				
	Laufende Rechnung	80'113'700	80'217'700	79'965'600	79'659'300	77'853'674	88'992'806	-410'300	134.0	11'035'132	99.1
	Ertrags-/Aufwandüberschuss	104'000		-306'300		11'139'132					

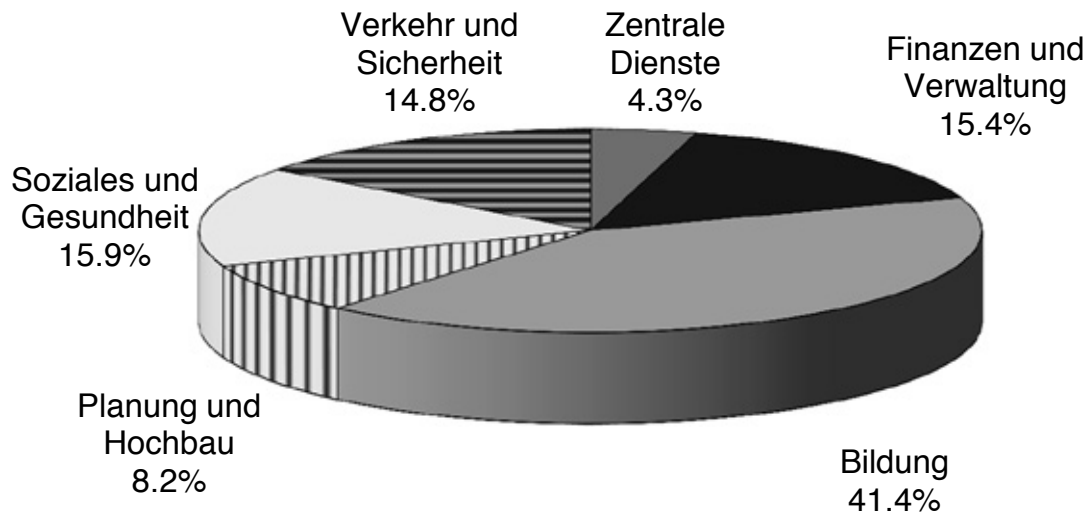
Erläuterungen zu den neuen Pensen

Zentrale Dienste: 60 %		
Notariat	60 %	Im Vergleich mit den anderen Zuger Gemeinden ist das Notariat Cham / Risch Rotkreuz mit zurzeit 190 Stellenprozenten zu knapp dotiert. Deshalb konnte das umfangreiche Tagesgeschäft in den letzten fünf Jahren nur bewältigt werden, weil die Urkundspersonen zahlreiche Überstunden geleistet haben. Mit der beantragten Pensenerhöhung wird die Auszahlung von Überstunden gestoppt. Die Tätigkeit des Notariats kann der Kundschaft weiterfakturiert werden, weshalb sich das Notariat bzw. die Urkundspersonen zu einem Grossteil selber finanzieren.
Finanzen und Verwaltung: 120 %		
Chef de Service Lorzensaal	70 % (kosten-neutral)	Das neue fixe Pensum von 70 % soll die bisherige Anstellung im Stundenlohn ersetzen. Die fixe Pensenerhöhung hat sich in den vergangenen Jahren als notwendig erwiesen.
Erbschaftsamt	50 %	Die Pensen wurden im Jahr 2010 von 280 % auf 230 % (heutiger Stand) reduziert und für die Anstellung des Betriebsbuchhalters zwecks Einführung der Kosten-/Leistungsrechnung und die Führung anderer Projekte verwendet. Nun zeigt sich, dass die Reduktion von seinerzeit drei auf zwei anwesende Mitarbeitende mit der vielen Laufkundschaft nicht vereinbar ist. Mit einer Teilzeitstelle für die Bearbeitung der Erbschaftsfälle kann die diesbezügliche Abend- und Wochenendarbeit der Zivilstandsbeamtinnen und -beamten verhindert und die Auszahlung von Überstunden gestoppt werden.
Bildung: 120 %		
Modulare Tagesschule	105 %	Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen steigt und das gemäss Gemeindeversammlungsvorlage vom 13. Dezember 2010 erwartete Wachstum von 5 % wird jährlich überschritten. Im Schuljahr 2012/13 lag dieses Wachstum bereits bei 18 %. Seit 1. Januar 2013 sind das neue Kinderbetreuungsgesetz und die entsprechende Verordnung in Kraft. Die neue Gesetzgebung legt Qualitätsstandards in den Bereichen Betreuungsschlüssel, Qualifikation des Personals, Gruppengrösse und Anforderungen an die Räumlichkeiten fest. Insbesondere der Betreuungsschlüssel muss korrigiert werden. Es sind mehr personelle Ressourcen bei gleichbleibender Kindergruppengrösse nötig.
Oberstufenbibliothek	5 %	Schüler/innen wenden sich immer mehr der Elektronik zu. Es besteht somit die grosse Gefahr, dass immer weniger gelesen wird. So gilt es nicht nur ein zeitgemässes und aktuelles Mediensortiment zu haben, sondern auch Leseförderprogramme werden immer wichtiger. Die Bearbeitung und Umsetzung solcher Programme erfordern Mehraufwand.
Sozialpädagogin Time Out Klasse	10 %	Es besteht ein ausgewiesenes Bedürfnis nach mehr Ressourcen für die Elternarbeit. Es genügt nicht, wenn im Time Out intensiv mit den Schülerinnen und Schülern gearbeitet wird, nicht aber mit dem familiären Umfeld. Nur ein systemischer Ansatz ist nachhaltig: Im Umfeld der Jugendlichen muss die Sozialpädagogin nachhaltige Veränderungen erarbeiten. Dank des Time Out-Angebots kam es seit zehn Jahren aus schulischen Gründen zu keinen Schulausschlüssen bzw. kostenintensiven Heimaufenthalten mehr. Da die Time Out-Klasse selten mit Chamer Schüler/innen gefüllt wird, kann eine Quersubventionierung mit Schüler/innen aus anderen Zuger Gemeinden erwirtschaftet werden.

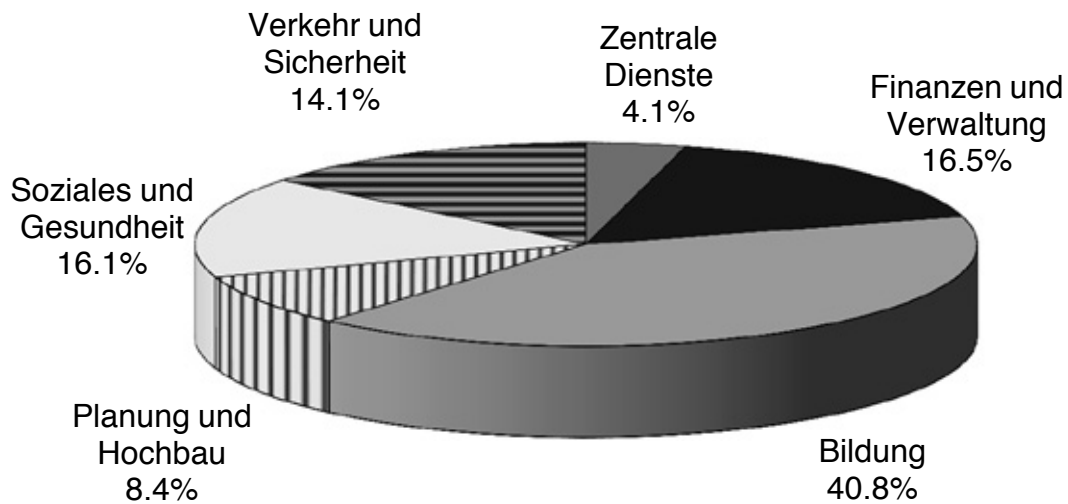
Soziales und Gesundheit: 50 %		
Sachbearbeitung (Dienstleistungs- zentrum)	50 %	Zahlreiche Änderungen bei den Sozialversicherungen (Krankenversicherung und Langzeitpflege, Arbeitslosenversicherung, IV) generieren ständig neue Aufgaben bei den Gemeinden, welche vor allem grösseren administrativen Aufwand mit sich bringen. Die Aufgaben- und Zeitauswertungen zeigen, dass die Administration 50 % mehr Pensum benötigt. Den Bewohnerinnen und Bewohnern Chams soll weiterhin eine kompetente erste Anlaufstelle für die Aufgaben und Anliegen in den Bereichen Sozialdienst, familienergänzende Kinderbetreuung und Langzeitpflege angeboten werden können.

Total + 350 %, davon 70 % kostenneutral

Budget 2014
Aufwand-Vergleich in %
nach Abteilungen



Budget 2013
Aufwand-Vergleich in %
nach Abteilungen



Budget nach Artengliederung
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Bezeichnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Abweich. z. Budget 2013		Abweich. z. Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	in Franken	in %	in Franken	in %
3	Aufwand	80'113'700		79'965'600		77'853'674		148'100	0.2	2'260'026	2.9
30	Personalaufwand	39'864'000		39'374'500		38'901'956		489'500	1.2	962'044	2.5
300	Behörden, Kommissionen	708'800		725'600		693'352		-16'800	-2.3	15'448	2.2
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	13'987'000		13'646'800		13'171'907		340'200	2.5	815'093	6.2
302	Löhne der Lehrkräfte	18'042'000		18'006'300		18'035'820		35'700	0.2	6'180	0.0
303	Sozialversicherungsbeiträge	2'490'900		2'504'900		2'393'385		-14'000	-0.6	97'515	4.1
304	Personalversicherungsbeiträge	3'423'800		3'316'500		3'349'324		107'300	3.2	74'476	2.2
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	439'400		397'900		582'789		41'500	10.4	-143'389	-24.6
306	Dienstkleider, Wohn- und Verpfl. Zulagen	51'800		49'300		118'599		2'500	5.1	-66'799	-56.3
307	Rentenleistungen	35'700		46'600		46'625		-10'900	-23.4	-10'925	-23.4
308	Entschädigungen temporäre Arbeitskräfte					5'361		0	0.0	-5'361	-100.0
309	Übriger Personalaufwand	684'600		680'600		504'794		4'000	0.6	179'806	35.6
31	Sachaufwand	14'907'300		14'212'100		13'973'264		695'200	4.9	934'036	6.7
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'151'000		1'086'100		936'463		64'900	6.0	214'537	22.9
311	Anschaffung von Mobilien	1'087'100		1'156'400		1'169'729		-69'300	-6.0	-82'629	-7.1
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'328'400		1'412'500		1'203'579		-84'100	-6.0	124'821	10.4
313	Verbrauchsmaterialien	542'500		533'100		504'474		9'400	1.8	38'026	7.5
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'282'200		3'448'200		3'469'131		-166'000	-4.8	-186'931	-5.4
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	1'178'900		850'600		926'350		328'300	38.6	252'550	27.3
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	195'700		191'900		164'036		3'800	2.0	31'664	19.3
317	Spesenentschädigungen	668'800		589'400		553'771		79'400	13.5	115'029	20.8
318	Dienstleistungen, Honorare	4'318'800		3'699'000		3'961'709		619'800	16.8	357'091	9.0
319	Übriger Sachaufwand	1'153'900		1'244'900		1'084'024		-91'000	-7.3	69'876	6.4
32	Passivzinsen	850'500		890'500		915'348		-40'000	-4.5	-64'848	-7.1
320	Laufende Verpflichtungen	130'000		130'000		131'929		0	0.0	-1'929	-1.5
321	Kurzfristige Schulden	500		500		2'502		0	0.0	-2'002	-80.0
322	Langfristige Schulden	360'000		410'000		420'350		-50'000	-12.2	-60'350	-14.4
329	Übrige	360'000		350'000		360'567		10'000	2.9	-567	-0.2
33	Abschreibungen	3'975'500		4'656'500		4'448'977		-681'000	-14.6	-473'477	-10.6
330	Finanzvermögen	201'500		176'500		615'770		25'000	14.2	-414'270	-67.3
331	Vorge. Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'774'000		4'480'000		3'833'206		-706'000	-15.8	-59'206	-1.5

Budget nach Artengliederung
Einwohnergemeinde Cham

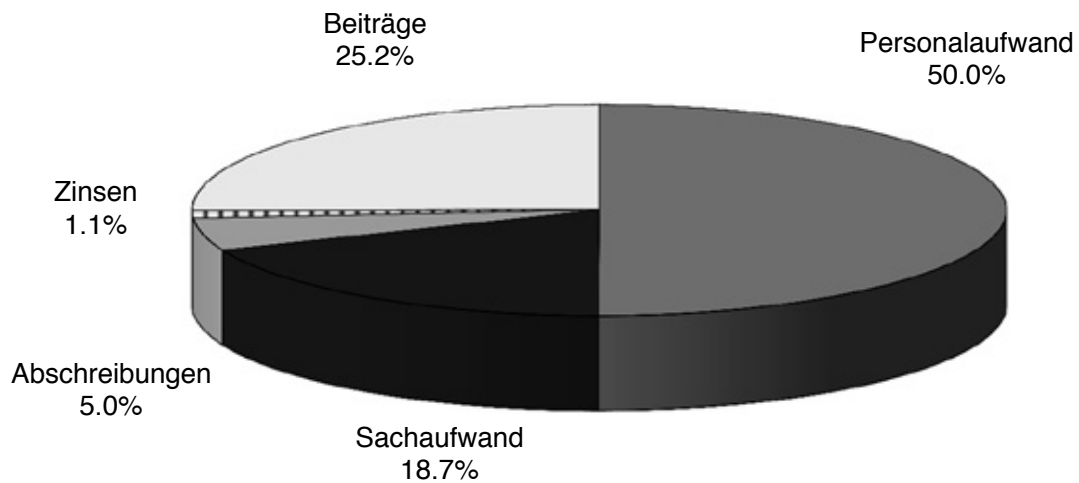
Kto.	Bezeichnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Abweich. z. Budget 2013		Abweich. z. Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	in Franken	in %	in Franken	in %
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	2'046'100		1'761'400		1'671'104		284'700	16.2	374'996	22.4
351	Kanton	410'900		354'400		369'064		56'500	15.9	41'836	11.3
352	Gemeinden	1'635'200		1'407'000		1'302'040		228'200	16.2	333'160	25.6
36	Eigene Beiträge	17'926'600		18'460'200		17'160'353		-533'600	-2.9	766'247	4.5
361	Kanton	5'044'300		5'003'000		4'590'659		41'300	0.8	453'641	9.9
362	Gemeinden	561'500		559'300		602'504		2'200	0.4	-41'004	-6.8
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	2'976'800		2'960'500		2'893'858		16'300	0.6	82'942	2.9
365	Private Institutionen	4'051'600		4'422'500		4'125'839		-370'900	-8.4	-74'239	-1.8
366	Private Haushalte	5'292'400		5'514'900		4'947'493		-222'500	-4.0	344'907	7.0
38	Einlagen Spezialfinanzierungen	80'500		147'100		326'470		-66'600	-45.3	-245'970	-75.3
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	80'500		147'100		326'470		-66'600	-45.3	-245'970	-75.3
39	Interne Verrechnungen	463'200		463'300		456'201		-100	0.0	6'999	1.5
390	Personal- und Sachaufwand	463'200		463'300		456'201		-100	0.0	6'999	1.5
4	Ertrag		80'217'700		79'659'300		88'992'806	558'400	0.7	-8'775'106	-9.9
40	Steuern		39'047'000		38'925'000		48'321'358	122'000	0.3	-9'274'358	-19.2
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		28'100'000		27'690'000		27'579'481	410'000	1.5	520'519	1.9
401	Ertrags- und Kapitalsteuern		7'900'000		8'890'000		10'585'137	-990'000	-11.1	-2'685'137	-25.4
403	Vermögensgewinnsteuern		2'550'000		2'050'000		5'162'413	500'000	24.4	-2'612'413	-50.6
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		450'000		250'000		4'947'078	200'000	80.0	-4'497'078	-90.9
406	Besitz- und Aufwandsteuern		47'000		45'000		47'250	2'000	4.4	-250	-0.5
41	Regalien und Konzessionen		1'500		1'500		1'937	0	0.0	-437	-22.6
410	Konzessionen		1'500		1'500		1'937	0	0.0	-437	-22.6
42	Vermögenserträge		1'165'700		1'170'100		1'559'953	-4'400	-0.4	-394'253	-25.3
420	Banken		40'300		40'300		47'173	0	0.0	-6'873	-14.6
421	Guthaben		106'000		96'000		107'427	10'000	10.4	-1'427	-1.3
422	Anlagen des Finanzvermögens		40'000		40'000		39'814	0	0.0	186	0.5
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		172'900		172'900		208'689	0	0.0	-35'789	-17.1
424	Buchgewinne					33'288		0	0.0	-33'288	-100.0
426	Beteiligungen des Verwaltungsvermögens					263'411		0	0.0	-263'411	-100.0
427	Liegenschaftserr. des Verwaltungsvermögens		806'500		820'900		860'152	-14'400	-1.8	-53'652	-6.2

Budget nach Artengliederung

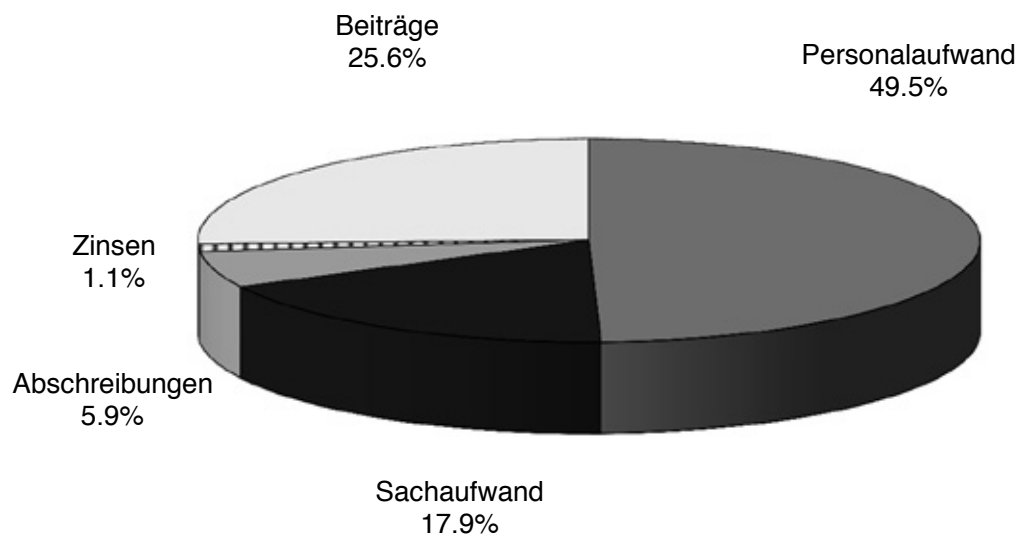
Einwohnergemeinde Cham

Kto.	Bezeichnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012		Abweich. z. Budget 2013		Abweich. z. Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	in Franken	in %	in Franken	in %
43	Entgelte		11'099'300		10'501'800		10'693'261	597'500	5.7	406'039	3.8
430	Ersatzabgaben		435'000		435'000		433'998	0	0.0	1'002	0.2
431	Gebühren für Amtshandlungen		913'700		942'000		900'025	-28'300	-3.0	13'675	1.5
433	Schulgelder		2'570'400		1'719'000		1'733'526	851'400	49.5	836'874	48.3
434	Andere Benützungsgeb., Dienstleistungen		3'361'500		3'337'900		3'691'169	23'600	0.7	-329'669	-8.9
435	Verkäufe		131'500		125'500		109'716	6'000	4.8	21'784	19.9
436	Rückerstattungen		2'540'100		2'851'500		2'725'298	-311'400	-10.9	-185'198	-6.8
437	Bussen		50'200		35'800		82'955	14'400	40.2	-32'755	-39.5
439	Übrige		1'096'900		1'055'100		1'016'572	41'800	4.0	80'328	7.9
44	Beiträge ohne Zweckbindung		17'317'900		17'719'800		17'236'779	-401'900	-2.3	81'121	0.5
444	Kantonsbeiträge		17'317'900		17'719'800		17'236'779	-401'900	-2.3	81'121	0.5
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		376'000		339'000		337'287	37'000	10.9	38'714	11.5
451	Kanton		145'000		100'000		120'003	45'000	45.0	24'997	20.8
452	Gemeinden		231'000		239'000		217'284	-8'000	-3.3	13'716	6.3
46	Beiträge für eigene Rechnung		10'747'100		10'538'800		10'386'030	208'300	2.0	361'070	3.5
460	Bund		1'500		1'500		1'500	0	0.0	0	0.0
461	Kanton		10'727'600		10'522'300		10'371'131	205'300	2.0	356'469	3.4
469	Übrige Beiträge		18'000		15'000		13'399	3'000	20.0	4'601	34.3
49	Interne Verrechnungen		463'200		463'300		456'201	-100	0.0	6'999	1.5
490	Personal- und Sachaufwand, Schulgelder		463'200		463'300		456'201	-100	0.0	6'999	1.5

Budget 2014
Aufwand-Vergleich in %
 nach Kostenarten (exkl. Interne Verrechnungen)



Budget 2013
Aufwand-Vergleich in %
 nach Kostenarten (exkl. Interne Verrechnungen)



Budget Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Cham

OBJEKTE	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
HOCHBAUTEN						
Schulanlage Eichmatt (mit Gemeinde Hünenberg)					-1'047	370'245
Erweiterung Schulanlage Hagendorn					8'975	712'644
Sanierung Schulanlage Röhrliberg, inkl. Projektwettbewerb	250'000		500'000			
Erweiterung Verwaltungsräumlichkeiten			200'000			
Projektwettbewerb Neugestaltung Rigiplatz	200'000		270'000		15'649	
Stadträumliches Leitbild	120'000		200'000			
Schulhaus Niederwil, Sanierung Pausen-/Spielplatz			25'000			
Sanierung Bühnentechnik und Lüftung Lorzensaal	1'230'000					
Parkhaus Rigistrasse / Kirchbühl	200'000					
STRASSEN UND PLÄTZE						
Pauschalkredit für Grundstückkäufe					332'758	
Landerwerb für Arrondierung					99'525	
Schifffahrtsrinne ausheben	200'000		200'000			
Rahmenkredit für Strassensanierungen	300'000		300'000		361'219	
Erstellung 2 Brücken zur Lorzeninsel in Hagendorn	55'000				398'008	
Rahmenkredit Fussweg entlang der Lorze	1'250'000		2'000'000		375'697	
Tempo 30 Zonen, Flur- /Frauentalstrasse					580	
Stadtbahnhaltestelle Alpenblick			250'000		173'890	
Sanierung Seeufermauer Hirsgarten	2'350'000		1'500'000		812'785	
Rad- und Fusswege	450'000		440'000			
Südmufahrung Schulhaus Hagendorn	200'000					
Beitrag Sanierung Sinslerstrasse Röhrliberg bis Hammergut					679'018	
Erschliessungsbeiträge für Strassen/Bauareale	530'000		320'000			
Villette Park, Umgestaltung	185'000		300'000			
Klostermatt Neuerschliessung	245'000		420'000		275'158	
Unterhalt Lorzenufer	250'000		50'000			
Lorzenbrücke Schmiedstrasse	50'000					
KANALISATIONEN						
Rahmenkredit Siedlungsentwässerung GEP	300'000		300'000		104'228	
DIVERSES						
Beitrag Ziegeleimuseum					100'000	100'000
Pionier- und Transportfahrzeug Feuerwehr					350'898	205'956
Strassenwischmaschine					99'416	
Rahmenkredit Unterflursammelstellen ZEBA			150'000			
Papierfabrikareal, Entwicklungsplanung	210'000		180'000		588	
Ersatzbeschaffung Atemschutzfahrzeug Feuerwehr	170'000					
Ersatzbeschaffung Oekibus	100'000					
Ersatzbeschaffung Informatik Verwaltung	200'000					
TOTAL AUSGABEN / EINNAHMEN	9'045'000	-	7'605'000	-	4'187'344	1'388'845
NETTOINVESTITIONEN		9'045'000		7'605'000		2'798'500
TOTAL	9'045'000	9'045'000	7'605'000	7'605'000	4'187'344	4'187'344

Investitionsplan 2014–2021 und Finanzplan 2015–2018

In Ergänzung zum Budget für das Jahr 2014 unterbreitet Ihnen der Gemeinderat wiederum einen mittelfristigen Investitions- und Finanzplan. Alle Tabellen entsprechen der bisher bewährten Form.

Investitionsplan

Der Investitionsplan soll aufzeigen, welche Aufgaben in den nächsten Jahren anstehen. Im kurzfristigen Zeithorizont sind meist bereits bewilligte Projekte zu finden. Ins Gewicht fallen hier wie im letzten Jahr der Fussweg entlang der Lorze, die Seeufersanierung im Hirsgarten sowie neu die Sanierung der Bühnentechnik und der Lüftung im Lorzensaal. Im mittel- bis langfristigen Bereich sind eher erst geplante Projekte anzutreffen. Zu erwähnen sind hier sicher die geplante Sanierung der Schulanlage Röhrliberg sowie der Primarschulanlagen. Im selben Zeitraum soll neuer Raum für die Verwaltung erstellt werden. Auch im Tiefbau sind verschiedene Projekte vorgesehen; dazu gehören z. B. der Rigiplatz, verschiedene Rad- und Fusswege, Erschliessungsbeiträge und nicht zuletzt die Zentrumsplanung. Wegen diesen grösseren Investitionen kann das angestrebte Ziel, einen Selbstfinanzierungsgrad von 100 % einzuhalten, nicht erreicht werden. Erfahrungsgemäss werden die geplanten Investitionssummen jeweils nicht ganz erreicht, so dass die Selbstfinanzierung effektiv eher besser ausfallen dürfte, als im Moment ausgewiesen. Es ist weiterhin wichtig, die Investitionen so zu etappieren, dass diese jeweils aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Die Verwirklichung der geplanten Investitionen setzt immer die Genehmigung der Kredite durch die Gemeindeversammlung (oder Urnenabstimmung) voraus. Der Investitionsplan hat keine Rechtskraft, sondern nur verwaltungsanweisenden Charakter.

Entwicklung Fremdverschuldung und Fremdzinsen

Mit dieser Aufstellung wird der mutmassliche Bedarf an fremden Mitteln, ausgehend vom letzten Abschluss, in den nächsten Jahren aufgezeigt. Damit soll der zukünftige Kapitalbedarf und die Entwicklung der Fremdzinsen abgeschätzt werden. Trotz tieferen Steuererträgen und höheren Investitionen zeigt sich gegenüber dem letzten Jahr ein

leicht besseres Bild. Dies ist sicher auch dem sehr guten Rechnungsergebnis aus dem Jahr 2012 zu verdanken. Die Nettoverschuldung pro Kopf steigt per Ende 2018 auf voraussichtlich CHF 1'210.00, was nach wie vor nicht als dramatisch bezeichnet werden kann. Ziel für die kommenden Jahre ist es, unter diesem Wert zu bleiben. Dies bedeutet, dass die zur Verfügung stehenden Mittel zielgerecht und mit der notwendigen Sorgfalt eingesetzt werden.

Entwicklung Verwaltungsvermögen und Abschreibungen

Diese Tabelle zeigt auf, wie sich das Verwaltungsvermögen bis ins Jahr 2018 aufgrund der vorgesehenen Investitionen voraussichtlich entwickeln wird. Die zukünftigen Abschreibungen können allerdings aus dieser Tabelle nicht mehr direkt errechnet werden, denn das seit dem 1. Januar 2007 in Kraft getretene Finanzhaushaltsgesetz sieht unterschiedliche Abschreibungssätze vor. Die Abschreibungen werden nach wie vor vom Restbuchwert des Verwaltungsvermögens berechnet.

Finanzplan

Neben dem Investitionsplan ist auch der Finanzplan ein unentbehrliches Führungsinstrument. Wie in der Privatwirtschaft ist auch das öffentliche Gemeinwesen auf frühzeitige Informationen für eine rechtzeitige Weichenstellung und die Koordination sämtlicher Tätigkeiten angewiesen. Man spricht hier von einer so genannten rollenden Finanzplanung. Es findet also periodisch eine Neubeurteilung statt. Bedingt durch die höheren Investitionen ist nun auch der Finanzierungsfehlbetrag über die Planungsperiode gegenüber dem Vorjahr angestiegen. Es muss weiterhin daran gearbeitet werden, dass der Eigenfinanzierungsgrad von mindestens 100 % mittelfristig wieder eingehalten werden kann. Das Investitionsvolumen ist eine wichtige Vorgabe im Hinblick auf eine tragbare Finanzpolitik. In der rollenden Finanzplanung sind die effektiven Ergebnisse der letzten fünf Jahresrechnungen und die Budgetzahlen für die Jahre 2013 und 2014 sowie die Planungszahlen für den Zeitraum von 2015–2018 eingesetzt.

Folgende Parameter wurden angewendet:

1. Teuerungs- und Zuwachsraten (Aufwand)
pro Jahr ca. 1,0 % (zuzüglich/abzüglich ausserordentliche Ereignisse)
2. Durchschnittlicher Zinssatz für fremde Mittel
(inkl. neue Kredite bzw. Ablösungen): ca. 2,0 %
3. Steuerfuss = 65 Einheiten
4. Durchschnittliche Zunahme der Bevölkerung
2014–2018 um 150 Personen pro Jahr
5. Investitionsprogramm aller Abteilungen
6. Mutmassliche Steuererträge der natürlichen und juristischen Personen

Schlussbemerkungen

Die am 10. Dezember 2012 von der Gemeindeversammlung zur Kenntnis genommene Finanzstrategie kann insbesondere bei den Zielen finanzierbare Investitionen und Nettoverschuldung noch nicht eingehalten werden. Die Vergangenheit hat jedoch gezeigt, dass die effektiven Zahlen jeweils besser waren, als ursprünglich in der Planung vorgesehen. Der Gemeinderat wird weiterhin darauf achten, dass mit den zur Verfügung stehenden Mitteln sorgfältig umgegangen wird. Die Verschuldung soll weiterhin niedrig gehalten werden.

Der Gemeinderat bittet die Gemeindeversammlung, vom vorliegenden Investitionsplan 2014–2021 und dem Finanzplan 2015–2018 Kenntnis zu nehmen.

INVESTITIONSPLAN 2014 - 2021

(Beträge in tausend Franken)

	Brutto- kredit	Nettoinvestitionen abzüglich Subventionen	Investitionen bis 31.12.13	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Folgejahre
<u>BEWILLIGTE KREDITE</u>												
Hochbauten												
Wettbewerb Neugestaltung Rigiplatz und Neubau Gemeindeverwaltung, GV 18.06.12	270	270	70	200								
Projektwettbewerb Schulanlage Röhrliberg GV 18.06.12	280	300	100	200								
Arealentwicklung Papieri, GV 10.12.12	573	573	133	210	230							
Städtebauliches/architektonisches Leitbild GV 17.06.13	160	160	40	120								
Sanierung Bühnentechnik und Lüftung Lorzensaal	3'185	3'185		1'230	1'150	445	360					
Strassen und Plätze												
Rahmenkredit Strassensanierung GV 15.12.08	2'000	2'000	1'050	300	300	300	50					
Studienauftrag öffentliche Strassenräume und Plätze, GV 27.06.05	200	232	232									
Wettbewerb Hirsgarten, GV 15.12.08	180	180	180									
Tempo 30 Zonen - Flur- / Frauentalstrasse, GV 12.12.05	74	76	76									
Rad- und Fusswege - 2 Lorzenbrücken in Hagendorn, GV 21.06.10	980	980	925	55								
- Rahmenkredit Fussweg entl Lorze Urne 28.11.10	3'900	3'900	1'600	1'250	550	500						
- Lorzenbrücke Schmiedstrasse, GV 17.06.13	750	495	30	50	415							
Stadtbahnhaltestelle Alpenblick GV 20.06.11	760	760	760									
Erschliessungsbeiträge für Strassen/Bauareale - Neuerschliessung Klostermatt	1'075	800	555	245								
- Sinslerstrasse Röhrliberg - Hammergut	1'500	1'500	1'500									
- Eichmatt	750	750	120	230	400							
- Ausbau Hinterberg-/Steinhauserstrasse	1'006	1'006		300	706							
Kanalisationen (Spezialfinanzierung ab 2003)												
- Rahmenkredit GEP	2'500	2'500	400	300	300	300	300	300	300	300		
Diverses												
Landerwerb (Pauschalkredit) GV 17.09.07 - Villettepark Erweiterung	7'000	7'000	3'150 3'400									450
Landerwerb für Arrondierungen GV 17.09.07	500	500	330									170
Pikett-/Pionierfahrzeug Feuerwehr, GV 12.12.11	515	317	317									
Schifffahrtsrinne ausheben, GV 18.06.12	800	400	200	200								
Seeufersanierung Hirsgarten, GV 18.06.12	4'500	4'500	2'150	2'350								
Strassenwischmaschine	120	99	99									
Ersatzbeschaffung Informatik/Verkabelung Schuler	1'250	1'250	1'250									
Ersatzbeschaffung Informatik Verwaltung	200	200		200								
Total bewilligte Kredite	35'028	33'933	18'667	7'440	4'051	1'545	710	300	300	300	0	620
<u>GEPLANTE KREDITE</u>												
Hochbauten												
Sanierung Schulanlagen Röhrliberg - Schulanlagen Röhrliberg	35'500	35'500		50	3'150	4'800			5'500	5'500	7'500	9'000
- Hallenbad	3'000	3'000										3'000
- Sanierung 400 m Laufbahn	880	880									880	
Neubau Gemeindeverwaltung	6'280	6'280					1'280	1'500	1'500	2'000		

INVESTITIONSPLAN 2014 - 2021

(Beträge in tausend Franken)

	Brutto- kredit	Nettoinvestitionen abzüglich Subventionen	Investitionen bis 31.12.13	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Folgejahre
Sanierung Strandbad	1'650	1'650										1'650
Sanierung Primarschulanlagen	10'000	10'000						800	1'200	2'000	2'000	4'000
Schulanlage Niederwil, Sanierung Paus-/Spielplatz	600	600			600							
Erweiterung Hirsgartenbad	260	260					260					
Strassen und Plätze												
Rigiplatz												
- Neugestaltung Rigiplatz	4'000	4'000				300	600	3'100				
- Parkhaus Rigistrasse/Kirchbühl	5'760	5'760	60	200			3'500	2'000				
Rad- und Fusswege												
- Fuss- u Radweg St. Jakobstr.-Eichmatt/Wildenb.	1'250	1'250	50	350								850
- Verbindungsweg Friesencham-Hammergut	560	560		100	460							
- Verbindungsweg Klostermatt-Rigistrasse	150	150			150							
- Fussweg Grobenmoosbach-Hofmatt	100	100			100							
Flankierende Massnahmen Strassenräume												
- Landschaftl. Integration Umfahrungsstrasse	100	100								100		
- Zentrumsplanung Strassenräume	5'000	5'000								1'000	1'500	2'500
Kirchbühl - Quartierpark	500	500			250	250						
Villette Park - Umgebungsgestaltung	185	185		185								
Sanierung/Anpassungen Seeweg und Seestrasse	250	250			250							
Südmufahrung Schulhaus Hagendorn	1'894	1'894	50	200		800	844					
Sicherung Lorzenufer Hagendorn u Hammergut	450	450		250			100	100				
Rahmenkredit Strassensanierung	2'000	2'000					250	300	300	300	300	550
Sanierung und Erneuerung Hirsgartenareal	5'000	5'000										5'000
Diverses												
Ersatzbeschaffung Atemschutzfahrzeug	170	170		170								
Ersatzbeschaffung Hubrettungsfahrzeug	1'000	400					400					
Ersatzbeschaffung Ökibus	100	100		100								
Total geplante Kredite	86'639	86'039	160	1'605	4'960	6'150	7'234	7'800	8'500	10'900	12'180	26'550
ZUSAMMENSTELLUNG												
Bewilligte Kredite	35'028	33'933	18'667	7'440	4'051	1'545	710	300	300	300	0	620
Geplante Kredite	86'639	86'039	160	1'605	4'960	6'150	7'234	7'800	8'500	10'900	12'180	26'550
TOTAL INVESTITIONEN 2014-2021	121'667	119'972	18'827	9'045	9'011	7'695	7'944	8'100	8'800	11'200	12'180	27'170
davon Spezialfinanzierungen												
- Kanalisation, neuer Rahmenkredit GEP	2'500	2'500		300	300	300	300	300	300	300	300	100
Total Investitionen 2014-2021 exkl. Spezialfinanzierungen	119'167	117'472	18'827	8'745	8'711	7'395	7'644	7'800	8'500	10'900	11'880	27'070
Anlagen des Finanzvermögens												
Kauf u Sanierung Haus Technikum, Urne 9.06.13	9'300	9'300	4'500	800	2'000	2'000						

Weitere mittel- bis längerfristige Investitionen (Projektideen)

Rad- und Fusswege
- Verbindungsweg Wasenbach-Röhrliberg
- Verbindungsweg Lindenham-Hammergut

Erschliessungsbeiträge für Strassen/Bauareale
- Sinslerstrasse Ortsteil Lindenham, Betriebs- und Gestaltungskonzept (Brunnmatt)

Rahmenkredit Umsetzung Verkehrskonzept

Erweiterung Buswendeplatz Bahnhof Cham

Bemerkungen

Bei den bewilligten Projekten sind alle Projekte aufgeführt, bei denen die Schlussabrechnung noch nicht durch den Gemeinderat genehmigt wurde.

Budget - Entwicklung Fremdverschuldung und Fremdzinsen 2013 - 2018

Einwohnergemeinde Cham

*) Beträge in tausend Franken

**) Beträge in Franken

	Budget	Budget	Finanzplan			
Text/Jahr	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Bevölkerungsentwicklung (A)	15'150	15'400	15'550	15'700	15'850	16'000
*) Fremdverschuldung per 1. Januar	28'650 1)	32'081	38'048	45'254	50'324	52'747
*) geplante & bewilligte Investitionen	7'605	9'845	11'011	9'695	7'944	8'100
*) Subtotal	36'255	41'926	49'059	54'949	58'268	60'847
*) ertragswirksame Abschreibungen	4'480	3'774	4'253	4'189	4'683	5'002
*) Ergebnis der laufenden Rechnung	-306	104	-448	436	838	1'480
*) vermutliche Bruttofremdverschuldung per 31. Dezember (B)	32'081	38'048	45'254	50'324	52'747	54'365
**) Brutto-Fremdverschuldung pro Einwohner (B/A)	2'118	2'471	2'910	3'205	3'328	3'398
*) Finanzvermögen p. 31. Dezember (C)	35'000	35'000	35'000	35'000	35'000	35'000
*) vermutliche Nettofremdverschuldung per 31. Dezember (B-C)	-2'919	3'048	10'254	15'324	17'747	19'365
**) Netto-Fremdverschuldung (-vermögen) pro Einwohner (B-C/A)	-193	198	659	976	1'120	1'210
*) Zinsen	365	345	502	584	639	680
*) Steuern & Finanzausgleich	55'732	55'358	55'264	56'745	58'285	59'886
Fremdzinsen in % der Steuern	0.65	0.62	0.91	1.03	1.10	1.14

1) effektiver Saldo 1.1.13

Budget - Entwicklung Verwaltungsvermögen und Abschreibungen 2013 - 2018

	Budget	Budget	Finanzplan			
Text/Jahr	2013	2014	2015	2016	2017	2018
*) Verwaltungsvermögen p. 1. Januar	34'884 1)	38'009	43'280	48'038	51'544	54'805
*) bewilligte Neuinvestitionen	4'970	7'440	4'051	1'545	710	300
*) geplante Neuinvestitionen	2'635	1'605	4'960	6'150	7'234	7'800
*) Gesamtinvestitionen vor Abschreibungen	42'489	47'054	52'291	55'733	59'488	62'905
*) ordentliche Abschreibungen	4'480	3'774	4'253	4'189	4'683	5'002
*) ausserordentliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
*) Verwaltungsvermögen per 31. Dezember	38'009	43'280	48'038	51'544	54'805	57'903

1) effektiver Saldo 1.1.13

Budget - Finanzplan 2015 - 2018

Einwohnergemeinde Cham

Beträge in tausend Franken

Text/Jahr	Rechnung					Budget		Finanzplan			
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Steuereinheiten	73	73	65	67	67	65	65	65	65	65	65
(Steuereinheiten abzüglich Rabatt)	(67)	(67)									
Einwohner	14'598	14'997	14'848	15'010	15'067	15'150	15'400	15'550	15'700	15'850	16'000
ERTRAG											
Gemeindesteuern	39'847	38'067	34'071	41'113	37'505	36'262	35'591	37'014	38'495	40'035	41'636
Auswirkung Steuergesetzrevision 2012								-250	-250	-250	-250
Grundstückgewinn- und übrige Steuern	1'720	1'649	4'017	2'430	9'608	1'750	2'450	2'000	2'000	2'000	2'000
Finanzausgleich	12'564	14'730	16'725	18'469	17'237	17'720	17'318	16'500	16'500	16'500	16'500
Konzessionsgebühren	3	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2
Land- /Liegenschaftsverkäufe	0	0	869	0	0	0	0	0	0	0	0
Total Ertrag	54'134	54'448	55'684	62'013	64'352	55'734	55'360	55'266	56'747	58'287	59'888
AUFWAND											
Zentrale Dienste	2'306	2'775	2'545	2'484	2'655	2'788	3'008	3'038	3'068	3'099	3'130
Finanzaufwand											
Allgemein	2'393	2'169	2'364	2'534	2'388	2'391	2'435	2'460	2'484	2'509	2'534
Zinsen	323	477	591	494	361	365	345	502	584	639	680
Abschreibungen	4'600	7'145	4'969	4'549	3'654	4'289	3'565	4'035	3'963	4'449	4'762
Beitrag NFA	2'508	2'683	2'870	2'748	2'517	3'003	2'723	2'517	2'618	2'722	2'831
Bildung	18'395	18'290	20'091	20'292	19'664	20'430	19'821	20'019	20'220	20'422	20'626
Planung und Hochbau	3'825	4'425	4'061	4'209	4'849	5'245	5'107	5'158	5'210	5'262	5'314
Soziales und Gesundheit	7'823	8'640	8'945	9'083	9'939	10'152	10'318	10'421	10'525	10'631	10'737
Verkehr und Sicherheit	6'858	7'003	7'186	7'181	7'185	7'378	7'935	7'564	7'640	7'716	7'793
Total Aufwand	49'031	53'607	53'621	53'573	53'213	56'040	55'256	55'714	56'312	57'449	58'408
ERGEBNIS	5'102	841	2'063	8'440	11'139	-306	104	-448	436	838	1'480
Eigenfinanzierungsgrad in % (Cash Flow in % der Nettoinvest.)	95	44	505	357	547	57	40	36	49	71	82
Finanzrechnung:	Nettoergebnis					-306	104	-448	436	838	1'480
	Abschreibungen Finanzabteilung					4'289	3'565	4'035	3'963	4'449	4'762
	Abschreibungen Abwasser					191	209	218	226	234	240
	Cash Flow (Gewinn vor Abschreibungen)					4'174	3'878	3'805	4'625	5'521	6'482
	Veränderung Spezialfinanzierung					147	81	150	150	150	150
	Finanzierungsbeitrag					4'321	3'958	3'955	4'775	5'671	6'632
	Total der Nettoinvestitionen *					7'605	9'845	11'011	9'695	7'944	8'100
	Finanzierungsfehlbetrag (-) /-überschuss					-3'284	-5'887	-7'056	-4'920	-2'273	-1'468

Zuwachsraten:
(ohne a.o. Veränd.)

Gemeindesteuern: ab 2015 = + 4% (+ Änderungen Einheiten)

Aufwand: ab 2015 = + 1 %

* inkl. Kauf/Sanierung Haus Technikum 2014 - 2016

Personalentwicklung siehe Aufstellung - Übersicht Kennzahlen

